

# "El Caos Económico, sin Considerar el Aspecto Político, Justificó el Golpe en Argentina": Martínez de Hoz

"Impensable que Hace dos Años un Ministro le Dijera al Pueblo lo que yo"

"El Ejército, Gente Moderna, Preocupada por el Desarrollo", Aseguró

"El Gobierno Anterior Cayó Solo; no Hubo una voz en su Favor"

Ayer publicamos la primera parte de una entrevista —la primera que concede a la prensa— que le hizo nuestro corresponsal al ministro argentino de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, "el hombre fuerte" (como él mismo lo reconoce) del régimen castrense imperante en ese país. Hoy continuamos con la segunda parte, en la que Martínez de Hoz expone su filosofía económica: "Los extremos son malos".

OF FLAVIO FAVARES,  
responsal de EXCELSIOR.

**BUENOS AIRES, 8 de mayo.**—"El caos económico, sin tocar para nada el aspecto político, justificó la intervención militar. Ahora, revertir ese proceso es muy duro", señala el ministro de Economía de Argentina, José Alfredo Martínez de Hoz.

"Si pudiéramos retroceder en el tiempo y hacérselo notar a un argentino que quien habla es un ministro de Economía que presenta un programa económico aprobado por la autoridad máxima del país, se diría que estaba soñando, que cómo es posible que un ministro de Economía anuncie un programa como el que yo anuncio", agregó Martínez de Hoz.

"Hace dos años era impensable que un ministro de Economía pudiera pronunciar las palabras que pronuncié yo y no fuera corrido al día siguiente. Y yo las dije por la radio y la televisión, no como mi programa. Ciertamente es también "mi" programa, pero sometido a la junta militar".

—¿Por qué su programa era impensable hace dos años? —¿Qué cambió? ¿La situación del país?—

"La mentalidad. Cambió la mentalidad de las Fuerzas Armadas, que se dan cuenta, como factor de poder que todo ha cambiado en Argentina. Esto fue lo que hizo que las fuerzas armadas intervinieran".

Y añade: "Las fuerzas armadas argentinas no configuran esa mentalidad que los que no son latinoamericanos creen que es el típico ejército latinoamericano, conservador de viejo cuño. Todo lo contrario. Son gente moderna, preocupada por el desarrollo y por el crecimiento. Son un factor de poder muy consciente. Después de haberse resistido en toda forma a intervenir en el programa político de haberle dado todas las oportunidades al gobierno constitucional —que todos, de alguna manera, hemos tratado de apoyar para que saliera adelante— llega un mo-

mento en que se crea tal vacío de poder, tal falta de autoridad, tal falta de manejo de la cosa pública, que el gobierno se cae a pedazos.

"Ahí, entonces, intervienen los militares. El gobierno anterior cayó solo. No hubo una sola voz que se haya alzado en su favor, sucedió como lo más natural.

En la opinión de Martínez de Hoz, Argentina "ha estado cerrada de hecho a la inversión extranjera en los últimos años, porque había una ley que parecía dictada a propósito para no obtener capitales externos".

"Creemos que eso hace que el proceso de crecimiento sea mucho más lento. En cambio, si queremos acelerar el crecimiento, debemos acudir al capital externo, estableciendo debidamente las reglas de juego que convengan al país, de acuerdo a las áreas prioritarias de inversión que fije el mismo país y sin ningún complejo de inferioridad. Yo como argentino no me siento incapacitado para tratar con el inversionista extranjero. Y los gobiernos que son fuertes y estables, en el estado moderno, no tienen que temerle a ningún inversionista extranjero, cualquiera que sea su nacionalidad", agrega.

—¿Usted no ve a las transnacionales como un ente fantasma?—  
No. Las veo como entes iguales a todo lo que hay en el mundo.

"Tienen mucho de bueno y mucho de malo. Lo que tenemos que hacer es que nuestro sistema y nuestras leyes las hagan trabajar en lo bueno. Lo malo lo rechazamos y lo bueno lo aprovechamos".

## LOS EXTREMOS SON MALOS

Rechaza el ministro, asimismo, el "blanco-negrismo" creado en torno de las transnacionales: "Los extremos siempre son malos. En cualquier cosa y no hay verdad absoluta en nada. O sea, las transnacionales no son ni buenas ni malas, son igual que cualquier inversionista nacional o extranjero. Las transnacionales, por ejemplo, pueden ser muy útiles en un país en desarrollo, como Argentina, para establecer una industria de productos manufacturados exportables. Tienen tecnología y una red mundial comercial de exportación y tienen posibilidades financieras. O sea, tienen una cantidad de cosas positivas".

Y en una velada alusión a las empresas automotrices norteamericanas establecidas en Argentina, que intenta-

ron evitar la exportación de automóviles a Cuba, señala: "pero si una transnacional viene al país con una serie de inhibiciones, como la prohibición de su casa matriz para exportar sus productos a determinadas regiones que al país puede interesarle exportar, entonces evidentemente esas empresas no nos interesan y no lo vamos a aceptar".

—¿Se les aceptará en la exploración petrolera?—

En el petróleo vamos a recurrir a las empresas privadas tanto nacionales como extranjeras. Estas contratarán con "YPF"—la corporación petrolera estatal argentina— y vamos a pedirles a las transnacionales que se asocien a "YPF" y si es posible también a una compañía privada argentina en esas operaciones que exigen gran inversión e implican gran riesgo, como la exploración en tierra y en la plataforma submarina. En los próximos diez años tendremos que invertir 15.000 millones de dólares (18.500 millones de pesos) en petróleo, y eso no lo tenemos ni lo vamos a tener. Entonces, estoy seguro de que defenderemos mucho mejor la soberanía del país extrayendo el petróleo, aunque sea a través de las transnacionales, que siendo dependientes de las importaciones del exterior.

—¿En la minería también se recurrirá al capital extranjero?—

Si. Al capital privado, nacional y externo. Nosotros creemos que el lado poniente de los Andes no tiene que ser más rico que el naciente. Si Chile tiene una gran riqueza minera, Argentina no tiene por qué no tenerla. Pero en el pasado, los problemas de la distancia, de transporte, hicieron eso muy difícil.

## SE NECESITAN GRANDES CAMBIOS

"Asimismo, hay toda una legislación y toda una mentalidad que habrá que cambiar. La pequeña y mediana empresa han explorado la minería, en términos de viejas minas "vetiformes", y habrá que pasar a la "gran minería" moderna, que exige grandes capitales".

—¿Eso no recuerda el llamado "modelo" brasileño de concentración de la economía en grandes empresas, con apoyo del capital externo?—

"Yo soy enemigo de las comparaciones. Aquí, el modelo es argentino", responde Martínez de Hoz. "Nosotros

no buscamos la desaparición de la pequeña empresa. La Argentina es suficientemente grande como para que co-existan la pequeña, la mediana y la gran empresa. Cada una tiene su lugar bajo el sol, su función social que cumplir. Lo que si creemos es que ciertos sectores, que necesitan un desarrollo muy rápido, con grandes inversiones, no están al alcance de la pequeña o mediana empresa. Ahí debemos alentar a la gran empresa. Si no, la economía argentina no va a salir de su estancamiento. Lo que tenemos que hacer es encauzarla de acuerdo con la propia conveniencia del país".

—¿Qué fue lo más grave del gobierno anterior, el caos económico o el deterioro político?—

"Yo diría que ambas cosas, en forma conjunta, si bien creo que lo político es siempre más importante que lo económico, aunque esto pueda sonar raro", responde.

Martínez de Hoz explica que el suyo "es un programa lleno de esperanzas en cuanto a lo que promete, pero lleno de sacrificios en cuanto a los caminos para llegar a la meta", y que "sólo podrá tener éxito si el sacrificio es repartido equitativamente entre todos los sectores de la población".

"Lo más fácil de ver es esta aparente congelación salarial. Pero todos tendrán que sacrificarse. También los empresarios y el sector agro-ganadero. En el gobierno anterior, no se cobró, desde 1973, ni un céntimo del impuesto al patrimonio, en el que teóricamente paga más el que tiene más, o sea, que grava más a los ricos. Nosotros lo vamos a cobrar".

El contribuyente evadía impuestos, afirma, para no contribuir en gastos improductivos. Si el Estado recupera la seriedad, se recupera también la moral impositiva".

Martínez de Hoz niega definirse dentro de los patrones de cualquiera de las escuelas económicas vigentes. "Soy un pragmático. Llegué a la economía a través de la práctica, no de la teoría", y en este sentido señala que busca aprovechar todas las experiencias, aunque descarte la metodología económica marxista. "en la que no creo", subraya.

## SU VIAJE A MEXICO

El 16 de este mes, Martí-

Cont.  
Atual

ñez de Hoz estará en México, para la reunión de gobernadores del BID. "Uno de los organismos financieros más serios, y que preside un gran amigo mío, el licenciado Antonio Ortiz Mena, un mexicano de gran talento". En julio irá a Estados Unidos, luego a Europa Occidental a negociar préstamos externos.

"Elegimos a propósito la reunión del BID en México para hacer nuestra presentación internacional. Pero aún no vamos a pedir nada, como hasta ahora nada hemos pe-

dido. No nos parecía serio salir a pedir dinero antes de formular medidas concretas".

La entrevista, iniciada a las 22.15 horas, llega al fin. El reloj marca las cero horas. En el ministerio de Economía, el equipo de Martínez de Hoz sigue en vela. Sobre el austero escritorio del ministro, lleno de papeles, la miniatura de un sable y de un avión militar de combate,

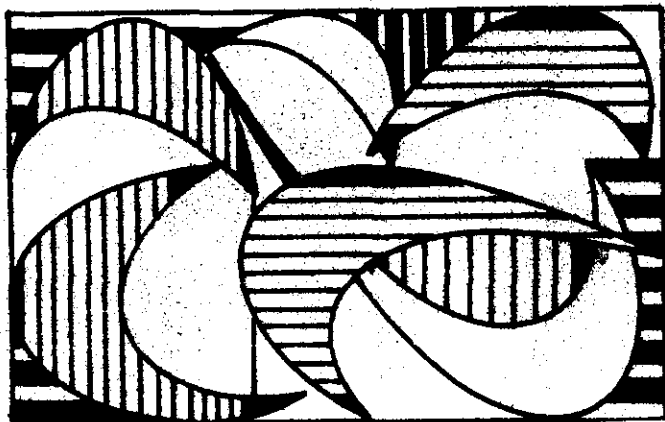
con sendas placas de plata de la marina y la fuerza aérea. Es el apoyo militar de que el ministro había hablado.

"El camino es duro. Pero seguro que superaremos la etapa crítica al final del año. Llevo una ventaja, soy un hombre práctico. No creo en economistas que nunca tiran con un pagaré", señala ya de pie, en la despedida.

## EL BALLO ILUSTRADO

# Libros y antiLIBROS

Efraín HUERTA



## Catalogazo

Mientras los militarotes argentinos arrasan con la Editorial Siglo XXI (Calle Perú 952, Buenos Aires) y encarcelan a empleados totalmente apolíticos, en México, Siglo XXI Editores, S.A., Avenida Cerro del Agua 248, aparece el catálogo con que se conmemoran los primeros diez años de vida de una empresa que en México no corre peligro alguno.

Significativamente, el primer libro editado por

Siglo XXI fue un ensayo de Rodolfo Mondolfo, filósofo italo-argentino, sobre Heráclito. Mondolfo mismo se encargó de subrayar la paradoja de que una editorial con el nombre de Siglo XXI publicara un texto de un viejo, pero vigorosísimo, pensador sobre un filósofo griego de la más remota antigüedad.

Mondolfo acaba de cumplir, según informa "El Cartel del Siglo", "sus primeros cien años".

Bueno, pues el catálogo de Siglo XXI anda por los novecientos títulos, hecho que pone orgulloso a don Arnaldo Orfila Reynal, presidente de la empresa y figura decisiva en la cultura mexicana de los últimos cuarenta años —y se dice pronto. Siglo XXI nunca ha dejado de estar atenta a las más valiosas manifestaciones intelectuales, en América Latina y en el resto del mundo, pero sobre todo en nuestro sufrido y pinocheteado continente.

# Carta de una madre argentina en hecho de respuesta

**La sicóloga Laura B. Bonaparte, dirigió una primera carta al Monseñor Tortolo, Vicario de las Fuerzas Armadas Argentinas, denunciando el asesinato a manos de militares, de su hija Aída Leonora quien fue enterrada luego en una fosa común junto a cientos de inocentes que compartían las desdichas de los habitantes de Villas de Emergencia en la Provincia de Buenos Aires. El sacerdote le contestó que se ocuparía en la medida de sus posibilidades, pero que para una mayor tranquilidad del alma de una madre como Laura, lo mejor era "encomendarse a la Santísima Virgen María".**

**Laura Bonaparte responde públicamente al representante de la oligarquía eclesiástica, con la entereza que ejemplificó en vida su hija fusilada a los 23 años.**

México, 1796

Su Señoría Serenísima, Obispo de la ciudad de Paraná y Vicario de las Fuerzas Armadas

Respetado Señor:  
Ha pasado algo de tiempo. Recién contesto su carta. Le agradezco su gestión. Y además confío sinceramente que usted se ocupó de saber la verdad respecto al paradero de mi hija Aída Leonora. Ella fue levantada en un camión militar durante un restrillaje en la zona donde trabajaba.

Para el ejército oficial aniquilar la miseria significa la aniquilación de quienes la padecen bombardeando las villas así llamadas miseria, rematar heridos prisioneros de guerra, mutilar cadáveres como los yanquis en Vietnam. Para mi hija, terminar con el padecimiento y la carencia de la pobreza fue enrolarse en las filas populares.

La pasividad, que es relativa, queda para los viejos como usted y como yo —que ya soy abuela— y que pretendemos, yo se lo expresé en el telegrama y usted lo comunicó en su Homilía, que los Derechos Humanos se respeten.

La existencia de la miseria, todos los sabemos, es la mayor violencia al lado de ciudades opulentas y de opulentos brigadieres, generales y almirantes.

En épocas de guerra como la que estamos viviendo en la Argentina mi Patria, qué menos podemos hacer sino luchar para que se respeten a los prisioneros, que menos que combatir la tortura, la depredación y el aniquilamiento a la población civil con bombardeos como ocurre en Tucumán, como ocurrió en las villas aledañas a Monte Chingolo. Qué menos que hacer algo para terminar también con los allanamientos ladrones, todos estos hechos actuados con la mayor impunidad, por una institución que a pesar del pueblo civil, es mantenido por este a través de impuestos y otras cargas que una legislación obsoleta todavía mantiene en pie?

Por supuesto que lo que se le saca a la población civil no es suficiente para mantener a un ejército absurdamente numeroso, como el de mi país y que todos lo sabemos es la ayuda extranjera la que los engorda y ceba.

Mi hija fue fusilada en la noche del 24 de diciembre de 1975.

Eran un grupo de mujeres entre las que estaba ella.

El jefe del regimiento y por lo tanto responsable del asesinato era el general Harrindeguy. Usted también lo sabe.

Es posible que usted y yo nos hubiéramos enterado el mismo día de Reyes, el 6 de enero. Aunque a mí me fue informado oficialmente el día 8.

Es extraño, verdad Su Señoría, que un grupo de mujeres, entre las que estaba mi hijita, fuesen fusiladas la misma noche del nacimiento de Jesús, quien marcó el comienzo de una era, la cristiana, por un ejército que se dice cristiano.

Y que además tiene un Vicario, Respetadísimo Padre.

Los nazis hicieron lo mismo con los judíos y diez años después fueron condenados como criminales de guerra.

Y usted me dice que Ella, la Madre de Cristo, me traerá consuelo.

Y yo le digo Santísimo Padre:

¿Es que puede consolarme María?  
Es que María puede llegar a entender o medir mi dolor, ella a quien por lo menos le entregaron a Su Hijo, aunque coronado de espinas y con las manos y pies sangrantes.

Ella pudo lavar sus heridas y acompañarlo en su agonía.

¿Es que ella puede consolarme a mí que me fue negado acompañar a mi hija en una tortura vejatoria?

Es que ella puede entenderme cuando no se me fue permitido apoyar la cabeza de mi hija sobre mi pecho.

¿Tenerla, desvalida sobre mis rodillas?

¿Rodearla con mis brazos?

¿Es que la Santísima Virgen puede entenderme si yo le digo, Reverendísimo, que para poder hacer todo esto yo hubiera tenido que juntar en la pollera de mi vestido los brazos de mi hija desgajados de su cuerpo, buscar sus manos en el frasco número 24 y las partes en que fue partida su cabeza?

¿El pecho destrozado y su vientre abierto por la metralla?

Han llegado los fariseos Santo Padre. Usted lo sabe. Todos lo sabemos.

Han llegado esta vez disfrazados de almirantes, brigadieres y generales:

*Conc. Aída*

las monedas que reciben y atesoran tienen un signo, el dólar.

Y que el nuevo Templo es el Pentágono, la CIA.

Mi hija no tenía dólares.

Mi hija tenía un modesto vestido floreado.

Mi hija no tenía armas cuando fue levantada por brigadieres, almirantes y generales.

Mi hija era maestrilla de pobres.

Los habitantes de las villas, que yo sepa, tampoco tenían dólares, ni siquiera dinero argentino, el peso nuestro.

Las mujeres de las villas vestían modestos vestidos.

Las mujeres de las villas no estaban armadas cuando fueron bombardeadas por almirantes, brigadieres y generales.

Los hombres de las villas tomaban mate y esperaban cuando fueron bombardeados por brigadieres almirantes y generales.

Esperaban un nuevo amanecer con mesas llenas de pan crosante para la noche de Navidad.

Un nuevo amanecer que hiciera desaparecer el hueso colectivo que pasa de olla en olla. En que lloviera leche del cielo para esa Navidad de 1975, azúcar, aceite, dulces, carnes y papas.

No balas.

Un nuevo amanecer que espantara las moscas de los basurales.

Que abasteciera los hospitales.

Que diera trabajo.

Ellos me señalaron a almirantes, brigadieres y generales. Señalaron a los asesinos. A los nuevos fariseos. A los que no reconocen por encima de ellos un nuevo poder, el del pueblo.

Ruego a la Virgen que nos dé fuerzas para echar a los nuevos fariseos, los yanquis disfrazados de almirantes, brigadieres y generales. Y ruego también para que nos dé a ambos, a usted y a mí, la lucidez y el valor que tuvo mi hija para distinguir al enemigo.

Lo saludo con todo respeto.

**Laura B. Bonaparte**

# El Gobierno de Argentina Decretó un Aumento Salarial del 15 por Ciento

## La ex Presidente fue Careada con su Ultimo Secretario Privado

(AP, AFP, IPS y PL)

BUENOS AIRES, 8 de mayo.—El gobierno militar que derrocó el 24 de marzo último a los peronistas dispuso hoy el primer aumento masivo de salarios concediendo un 15 por ciento de incremento sobre las remuneraciones actuales.

Las autoridades se habían resistido a adoptar tal medida, que obviamente contradice la política impuesta por el ministro de Economía José A. Martínez de Hoz, contraria a los incrementos que induzcan nuevos impulsos en la inflación.

El propio ministro, hace apenas una semana, había dicho en rueda de prensa que el gobierno "no se proponía" conceder aumentos masivos, a la espera de que se lograra antes la estabilización de los precios.

Estos han crecido incesantemente desde que fueron liberados en su casi totalidad después del 24 de marzo. El gobierno llamó varias veces a la reflexión a productores y empresarios para contener el alza, pero sin resultado por ahora.

En los primeros tres meses del año (antes del advenimiento del gobierno militar), el aumento de precios bordeó el 90 por ciento, y sólo en abril último hubo un incremento de más del 34 por ciento respecto de marzo, lo que permite pronosticar un encarecimiento del costo de vida de más del 600 por ciento para todo el año.

Se entiende que el gobierno finalmente accedió a conceder un 15 por ciento, como paliativo, para atenuar en lo posible presiones que empiezan a surgir en el ámbito laboral.

Además del 15 por ciento de aumento salarial, el gobierno concedió un aumento en la bonificación por esposa e hijos y familia numerosa o con hijos en edad escolar, del 30 al 103 por ciento.

También como paliativo para afrontar el alza incesante de precios, se dispuso que la

mitad del medio aguinaldo que debía pagarse a fin de junio se abone un mes antes. El aguinaldo es una bonificación equivalente a un sueldo mensual que originalmente se sumaba al último sueldo del año pero luego se dividió en dos, a repartir el 30 de junio y el 31 de diciembre.

### SANCIONES DE RENAULT

Mientras tanto se dio en Córdoba que la suspensión por 24 Hrs. de los mil trabajadores de la empresa automotor Renault argentina en la jornada del viernes, no debió tomarse como una medida disciplinaria, según aclaró el ministerio de Trabajo de esta ciudad, 780 kilómetros al noroeste de Buenos Aires.

La suspensión fue aplicada por la empresa con la debida autorización de este ministerio, dijo el interventor militar en este organismo estatal, coronel Jorge Amado, a raíz del trabajo a "desgano" que venían cumpliendo esos operarios.

El coronel Amado añadió que la suspensión debe interpretarse como "un paro técnico" tendiente a normalizar la producción en la línea de montaje de automóviles.

Agregó que en el curso de esta semana se registró en la planta de Santa Isabel, de Renault, una importante caída de los niveles habituales de producción, que osciló entre un 30 y un 80 por ciento, lo que obligaría a adoptar medidas disciplinarias en caso de prolongarse tal situación.

Preguntado sobre cuáles serían tales medidas, el coronel Amado dijo que es evidente que no se puede sancionar a los cuatro mil obreros de la planta de Santa Isabel. "Pero sí contra los delegados, unos sesenta que podrían estar incursos en las normas legales sobre suspensión de los derechos de huelga", según las leyes vigentes.

El alto funcionario dijo que la baja de producción "son instigadas desde afuera con evidentes objetivos de sabotaje".

A raíz de ello, trascendió en medios empresarios, la autoridad laboral está efectuando un minucioso control de la producción en esa planta a fin de determinar las causas y sus instigadores.

Finalmente el coronel Amado dijo que la situación laboral en la provincia de Córdoba es normal, lo mismo que en el resto del país.

### DOS GUERRILLEROS MUERTOS

En un nuevo enfrentamiento dos guerrilleros fueron abatidos por fuerzas del ejército al intentar eludir un control militar en una ruta de Córdoba, a 775 kilómetros al noroeste de Buenos Aires.

Un comunicado del tercer cuerpo de ejército, con asiento en esa provincia, señala que el hecho se registró anoche, cuando los ocupantes de un automóvil Peugeot negro, sin chapa, intentaron sortear un control de ruta que se efectuaba en el camino a la Calera.

El automóvil —agrega el parte castrense— se desvió por una vía lateral, pero debido al mal estado del camino fue abandonado por los ocupantes, quienes al ser localizados entablaron fuego contra la patrulla militar.

Los soldados dieron muerte a los dos guerrilleros, cuya identificación no se logró aún.

En su poder —concluye el comunicado— fueron encontrados una pistola amet. alladora calibre nueve milímetros, una pistola automática calibre 11.25, un revólver 38 largo, proyectiles de distinto calibre y vainas servidas.

### CAREAN A ISABELITA

Por otra parte, María Estela Martínez, detenida en la residencia el Messidor, sobre la costa norte del lago Nahuel Huapi, a mil 600 kilómetros de Buenos Aires, fue careada la semana pasada con su ex secretario privado Julio González, por disposición de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, cuyo titular, Conrado Sadi Massue, había interrogado ya a la ex presidenta.

Informó la agencia nacional privada Noticias Argentinas que el 30 de abril último González fue visto en el aeropuerto de Berilche —ciudad turística ubicada en la ribera sur del Nahuel Huapi— rodeado por efectivos de seguridad con quienes viajó en automóvil hacia el Messidor.

El despacho comenta que lo declarado por la señora de Perón ante Sadi Massue no coincidiría con manifestaciones de González, por lo que se tornó necesario el careo entre ambos.

Lo que se trataría de establecer es el destino de fondos reservados de la presidencia, usados durante la gestión de la señora de Perón, equivalentes a unos 75 mil dólares.

No trascendieron las expresiones de los careados, pero sí que los elementos de juicio recogidos por la fiscalía serían bastantes para elaborar un dictamen que se conocería próximamente.

## La Vida de los Asilados Políticos en Argentina, Amenazada por la Junta

De la corresponsalia de  
**EXCELSIOR**

WASHINGTON, 8 de mayo. El gobierno del general Jorge Videla amenaza las vidas de los asilados políticos en Argentina, aseguró hoy Gabriel García Márquez.

En una carta publicada por "The New York Times", y fechada en México el 29 de abril, el escritor colombiano afirmó que diez mil exiliados en Argentina fueron detenidos para interrogarlos a partir del golpe de Estado.

García Márquez dijo que tres hoteles de Buenos Aires, bajo protección de las Naciones Unidas, fueron cateados, y un gran número de chilenos, uruguayos y paraguayos fueron sometidos a interrogatorios.

Unos 1,300 refugiados políticos fueron entregados por el ejército argentino a la DINA (policía secreta de Chile) después de cateos, informó en su carta el escritor.

El general Videla trata de esconder el tráfico al mayor precio de vida humana, dijo García Márquez, con el acuerdo firmado con el Presidente de Uruguay, José María Bordaberry, para facilitar la persecución y el intercambio de los llamados elementos "extremistas".

"Los exiliados en Argentina tienen dificultades en buscar asilo en otros países cercanos, Colombia, Venezuela, México y Costa Rica, son los cuatro gobiernos constitucionales que quedan en América Latina. La extendida colaboración entre las dictaduras amenaza las vidas de miles de refugiados políticos".

Estados Unidos, dijo, ha mostrado poca preocupación por los excesos de la junta, asunto que puede ser interpretado como una traición a los principios del decoro humano.

Al final, García Márquez pide que se exija al gobierno argentino, a través de su embajada en Washington, el reconocimiento de prisioneros políticos a los refugiados, que no sean deportados a Chile, y que sean liberados y se les asegure salvoconducto a un país neutral.

EL DÍA

## Emergencia Económica en Argentina

por Hugo MURNO,  
Especial para El Día

BUENOS AIRES, 8 de mayo.—Una exhortación a los productores rurales lanzada por el secretario de Estado de Agricultura y Ganadería, Mario Cadenas Madariaga, y un nuevo balance parcial de la política de precios implementada por el nuevo gobierno, efectuado por el secretario de Estado de Comercio, Guillermo Bravo, marca la tónica con que el equipo económico encabezado por el doctor José Alfredo Martínez de Hoz sigue ocupando el mayor espacio en el actual espectro político argentino.

Con el llamamiento al productor del campo se puso en juego un mecanismo rígido a concretar una voluminosa cosecha de cereales durante la presente campaña. En tanto, el optimista doctor Bravo, junto a una exhortación a la conciencia de los empresarios, afirmó en su exposición que los resultados de la primera etapa de la política de precios libres eran la solución al problema del desabastecimiento y la desaceleración del proceso inflacionario.

### EL CAMPO: LA GRAN ESPERANZA

El mecanismo proyectado para el campo constituye a todas luces una de las llaves maestras de la política del plan económico actual, ya que no existe en el país un sector más capacitado que el agrícola para generar, en corto plazo, las divisas necesarias para sanear la deficitaria balanza comercial. Ello es así dado que la demanda internacional de cereales, por un lado, asegura la colocación de buenos precios en los excedentes que pudieran obtenerse. Para eso absolutamente necesario lograr que la excepcional fertilidad del campo argentino se traduzca en producción elevada de granos y carnes.

Para lograrlo es que el gobierno ha proyectado una serie de medidas favorables al sector agropecuario, disponiendo que el agro reciba el valor internacional de sus productos porque de esta manera se garantiza un alto nivel de precios. Esto es bien distinto a lo sucedido en las últimas tres campañas, cuando los precios agrícolas fueron fijados oficialmente en función de los costos de producción. Y como a raíz de ello, y de los incrementos de los costos, los excedentes financieros obtenidos por los ruralistas no serían suficientes para encarar la próxima campaña, el secretario Cadenas Madariaga anunció el lanzamiento de un programa de apoyo crediticio para el sector.

Todo esto, unido a la anunciada probable apertura del Mercado Común Europeo para las carnes argentinas, ha infla-

do un marcado optimismo a los responsables de la política económica que esperan paliar rápidamente el déficit financiero creciente del país con la entrada de divisas y la inversión masiva de capitales en el campo.

Lo expuesto hasta acá reactualiza lo dicho por este corresponsal pocos días después del pronunciamiento militar del 24 de marzo, cuando, en un adelanto exclusivo para *El Día* se explicaron las bases de lo que después se conoció oficialmente como el "plan económico" diseñado por Martínez de Hoz y su equipo. Allí decíamos que uno de los puntos básicos de dicho plan apuntaría a la incentivar la producción agropecuaria, habida cuenta de las posibilidades reales del campo argentino y el hecho importante de ser el propio Martínez de Hoz un hombre especialista en la materia, por su propia trayectoria de hombre vinculado al empresariado rural.

### SE ESPERA UN PLAN ECONOMICO PARA OTRAS INDUSTRIAS

Hasta aquí entonces, una de las pautas de lo que en materia económica aspira a lograr el gobierno militar. Falta todavía saber cuáles serán los otros proyectos destinados a otros sectores del aparato productivo del país, tales como las industrias pesadas, la petroquímica y la de insumos. Sobre eso algo se pudo conocer a raíz de la llegada de la misión del Banco Interamericano de Desarrollo, la que adelantó que venía a estudiar entre otros asuntos, las proposiciones, inquietudes y necesidades del actual gobierno en materia de industria química.

También falta saber cuál será la política que se instrumentará para reflotar la alicaída industria automotriz, la que muestra una caída en la producción de automotores y autopiezas de un cuarenta y un cuarenta y dos por ciento, respectivamente, en el último mes de marzo. Las cifras de producción de unidades dan para el primer trimestre del presente año una baja de diecisiete mil vehículos particulares y de carga respecto a igual período del año pasado. En 1975 totalizaron las fábricas cincuenta y siete mil quinientos quince unidades, mientras que en el mismo período del presente se alcanzó sólo la cifra de cuarenta mil cuatrocientos ochenta.

Esas cifras y la retracción en las ventas por los elevados precios, han deprimido notablemente a una de las industrias que se había convertido, en los últimos diez años, en una de las principales del país, a su vez generadora de otras que dependen totalmente de su producción final.

1966  
EL DÍA

# Por Haroldo Conti

Texto político-literario de Pedro Orgambide en el cual aboga por la vida del poeta y escritor argentino, actualmente secuestrado presumiblemente por la Triple A en Argentina.

## Por Haroldo Conti

Debe estar muerto, dicen.  
Seguramente ya lo asesinaron, dicen.  
Hay que esperar, les digo, queda una esperanza.  
Quito me informa desde el periódico que Haroldo llegaba a su casa con su mujer y que lo estaban esperando.  
Venía del cine, me dice.

Y de pronto, tontamente, pienso en qué película habrá demorado su tiempo y su imaginación este Haroldo, lo veo tan granote, medio agachado, por la calle Lavalle, la calle de los cines, llena de gente y policías, y lo veo, te veo detrás de la cámara timadora, en el sur, en ese pueblo de galeses, que es una novela, una novela, Pedro, que empieza en el siglo XIX, con un inglés loco que predica la Biblia en el desierto.

Tenés que escribir esa novela, siempre tenemos que escribir una novela, Haroldo. ¿Tenemos que escribir, podemos escribir todavía?

¡Sí, claro, digo, pero tengo miedo de ver tu nombre entre los muertos.

Tengo miedo y rabia y vergüenza, Haroldo.  
Lo estaban esperando, dicen. Encapuchados. No muestran la cara.

Los de la triple A o como se llamen.  
Porque los hijos de... tienen nombre: Tito, Juan, Rodolfo, qué sé yo y te ponen la mano encima y te pegan a vos y a Marta y te roban tu poco dinero y tu televisor.

¿El capo se lo llevará a sus hijos para que vean las películas cómicas de las tres de la tarde?

No quiero que te lastimen, te lastiman.

¿Te acordás cuando uno de tus hijos se había lastimado con una segadora en la isla del Tigre y fuimos a comprar un remedio a la farmacia,

Tu casa entonces parecía un barco, navegante: la brújula, la red, el arpón, tus armas de la marinería.

—Haroldo Conti es novelista ¿no?

—Sí, es novelista entre otras cosas. Creo que es el único argentino que tiene certificado de náufrago.

La cosa ocurrió así: una noche, el barco en que Haroldo servía de marinero, naufragó en una tormenta. Haroldo es buen nadador, buscó en la oscuridad, en el olor del aire, en el rumbo de las estrellas, el camino de la costa.

Llegó. Alguien lo encontró desmayado en la orilla.

Lo estarán verduqueando, dicen.

¿Para qué sirve reclutar firmas si lo que hace falta es reclutar hombres? dicen o digo o pienso mientras voy con mi amigo César por Reforma o por Revolución o por Insurgentes, calles que recuerdan la Historia, la historia grande que también se hace con pequeñas historias como ésta, la de caminar con firmas ilustres en el bolsillo. Si te pudiera dar un pan, un arma.

García Márquez me da su firma bajo la lluvia, la lluvia de Macondo, la lluvia que caía sobre tu cuerpo en la orilla del naufragio. Haroldo Conti se levantó, tomó una taza de chocolate caliente, le dijo a los hombres de tierra, que él tenía que regresar.

—Soy profesor de filosofía —dijo el náufrago.  
Entonces le dieron un certificado: Haroldo Conti, náufrago.  
Hay oficios raros en la vida, empezando por el raro oficio de vivir que desvelaba a Pavese y a esos hombres de las islas que frecuentabas y con los que tenías largas discusiones acerca del temperamento de los ríos. Eran, son como los tipos de tus novelas (de las primeras al menos): solitarios amigos de la fraternidad del vino y el atardecer en los boliches de la costa, tipos de pocas palabras, tímidos para el amor, rudos, simpáticos. Ahora los estoy viendo en esas largas mesas del restaurante Loprette, a donde fuimos a festejar tu premio. Andaban un poco incómodos en sus trajes de domingo o casamiento o velorio, platicando con unos pocos escritores y con las chicas de la peluquería, las compañeras de trabajo de tu mujer. Vestidas y alborotadas. También estaban algunas matriarcas de las letras. Les gustabas, les gustas. No, no seas modesto, dale, no te hagas el macho sombrío, como nos dicen los mas jóvenes.

### LOS ENCAPUCHADOS NO MUESTRAN LA CARA

Lo deben estar amasijando, dicen  
Seguro, dicen.  
Pienso en Marta, pienso en tu cuerpo de varón, macho sombrero.

### HAY QUE MATAR A LOS PERONISTAS, LOS MARXISTAS, LOS... (ordena un caballero).

Varón, dijo la partera. Eso ocurrió hace más de cincuenta años, en el pueblo de Chacabuco, provincia de Buenos Aires, Argentina, 1925. Eras un recién llegado para la historia y el mundo solo era ese deslumbramiento que todavía llevás en los ojos. Después fueron los caballos, la yegua negra, las gallinas, un perro de ternura. Y después los hombres, claro, los tipos de los años 30, los de la olla popular, los pobres y los pitucos, los cajetillas, los turros, los hijos de mamá, los niños bien que arrojaban a la calle los muebles del viejo Hipólito Yrigoyen, que metían a los radicales en baldes de... los que inventaban la picana, esa gente que Borges llama caballeros. Es rara la Historia: nosotros leemos a ese... lo detendemos frente a nuestros compañeros (no hay que ser sectarios, él es un gran escritor). Pero él está con los caballeros, con los que ponen una crucecita junto a tu nombre, los que no se llaman Tito ni Cacho, los que no manchan sus manos en este negocio sucio, los que dicen, como vos y como yo, que Borges es un gran escritor. Y a la mañana se ponen la chaqueta y van a los cuarteles, varón, donde unos infelices prenden fuego a los libros.

### ULTIMO MOMENTO: ASUME LA JUNTA MILITAR

Usted piensa, Borges, que un hombre es todos los hombres.

Conti, 1966

Usted oye las voces del universo en cada noche.  
Oiga la voz de Haroldo, dígala. No tenemos derecho a dormir. Esta noche, no.

Hasta que aparezca estamos en vigilia.  
La Poesía está en Huelga, como decía Rimbaud en días de la Comuna.

Si pudiera darte un arma, un pan, una trazada, una taza de mate cocido...

Te queremos con vida.

Te queremos sano.

Queremos tus manos de escribir.

Tus manos limpias.

Hacen falta, hacen falta como el pan.

Hoy trabajo a tristeza. Como los trabajadores de la Argentina. A tristeza.

Por Haroldo Conti.

Hagamos la ficha:

Haroldo Conti. Escritor Argentino.

#### Obras publicadas:

Sudeste (novela) 1962.

Todos los veranos (cuentos) 1964.

Alrededor de la jaula (cuentos) 1964.

Con otra gente (cuentos) 1967.

En Vida (novela) 1971.

Mascaró, el cazador americano (novela) 1975.

#### Premios:

Premio Municipal de Literatura (1964).

Premio de la Universidad Veracruzana (1966).

Premio Biblioteca Breve (1971).

Premio Casa de las Américas (1975).

**Análisis literario:** En sus novelas y en sus cuentos el escritor Haroldo Conti incorpora una tipología de ciertos sectores marginados a través de una escritura que admite tanto la trascripción de los hechos inmediatos de la realidad como una lectura simbólica, metafórica, del paisaje y el hombre. El subempleo, los oficios azarosos o el mero contemplar de la vida en personajes solitarios como Oreste —su posible alter-ego— indican cierta voluntad totalizadora de lo real, que Conti logra en la estructuración de una poética...

Lo estaban esperando. Encapuchados. No muestran la cara.

Seguramente ya lo asesinaron, dicen.

Venía del cine con Marta.

...que ha ido ganando en significados y en pluralidad de anécdotas y sistemas de lenguaje como bien se puede observar en su último y vasto texto, la saga de Mascaró, que desde su título, muestra la voluntad del autor por alcanzar una metáfora

"americana"...

Lo están amasijando.

Seguro que sí.

Hay que hacer algo.

Octavio Paz no está. Hablé por teléfono con su mucama. Noche oscura de un poema de Paz entra por la ventana y Jorge llama por teléfono, los cables, los cables...

...un sable de significaciones, un circuito de lenguajes desde donde el narrador habla (narrador omnisciente, narrado plural) para corporizar un circo trashumante por las tierras de América, un circo (tal vez metáfora del Teatro del Mundo y seguramente de América Latina) que...

Si pudiera darte un arma, Haroldo.

Por qué no estoy defendiéndote mejor...

Con la pluma  
la espada y la palabra

como decía el Himno que cantábamos cuando éramos chicos...

Y el Príncipe de la Patagonia, tu personaje, Haroldo-Mascaró, toca el organito en la calle mientras buscamos firmas a falta de otra cosa y un ciego con una órbita vacía, un boquete casi obscuro, canta un tango y alguien compara el procedimiento de tu obra con Orlando Furioso, Bernardo y hasta La Odisea...

Un hombre es todos los hombres. ¿No es cierto, Borges?

Los Interrogatorios.

Las torturas.

El novelista Haroldo Conti, en su última novela, también da testimonio de...

Déjenlo libre.

Déjenlo vivo.

Tenemos que ir a buscar un remedio a la farmacia.

Tenemos que trabajar, aunque sea trabajo de tristeza.

Haroldo tiene que escribir esa novela de los galeses, sin falta.

Haroldo tiene que vivir.

La Poesía está en Huelga pero hay que hacer algo.

Hoy. No mañana ni pasado mañana.

No podemos dormir.

No es la culpa. Es la furia.

No sólo por Haroldo. Por todos. Por cada uno de los que matan y torturan.

Peró también por Haroldo.

Por nuestro colega, Borges. Diga algo...

O póngase ya junto a los caballeros para que Orlando Furioso y Ulises lo degüellen entre las sombras de sus amados vikingos y los compadritos melancólicos.

Levante el tubo del teléfono Octavio Paz, se lo pido por lo que más quiera, por el más hermoso de sus versos.

Escriban, pidan, rueguen, compañeros. Exijan el cuerpo vivo del novelista argentino Haroldo Conti.

Es un deber de lo que todavía llamamos la inteligencia.

Hagamos algo. Hoy.

Mañana es demasiado tarde.

**Pedro Orgambide**



## EXCELSIOR

## Isabel Sarli, Víctima de la Censura Argentina

BUENOS AIRES, 8 de mayo. (LATIN)—Un gigantesco mural de Isabel Sarli la sensual actriz cinematográfica argentina, se desgajó esta semana sobre las calles de esta ciudad por obra de una orden oficial que hizo más estricta la censura en todo el país.

Esta fue una nueva ocasión en que la estrella quedó vedada para los ojos argentinos que hasta hace pocos meses debían contentarse con oír los comentarios que se habían hecho en otros países sobre sus películas cargadas de sexo, y una ligera crítica social a veces.

Decenas de empleados terminaron hoy de arrancar los retratos de la "Miss Argentina" 1956 pegados en los muros de un cine de la calle Corrientes donde se exhibirán sus películas desde el año pasado cuando el depuesto gobierno peronista levantó la censura que existía sobre ellas.

Un funcionario de ese cine manifestó que "es una lástima que ya no podamos exhibir las cintas de Isabel Sarli. Hasta ahora habían sido un buen negocio. Es posible que nos dediquemos ahora a la exhibición de caricaturas..."

Pero las pautas dadas por el gobierno a la orientación y calificación de producciones cinematográficas no sólo se limitan a las obras que contengan el sexo como factor más importante de su atractivo público.

En un comunicado de la Secretaría de Información Pública de la Presidencia de

la nación, el gobierno advirtió que serán prohibidas todas aquellas películas que "atenten contra los propósitos de reintegrar y revitalizar" la comunidad.

También quedaron vedadas aquellas que ofendan "los sentimientos mayoritarios de sus habitantes y nucleamientos".

No obstante, el comunicado oficial señaló que los organismos de estado brindarán "toda la ayuda concebible" a aquellas obras que "muestran al hombre en su lucha eterna y diaria por la justicia, contra el materialismo, el egoísmo y el desaliento, la venalidad y la corrupción".

"En otras palabras, obras de arte que despierten en sus destinatarios vocación de superación y de abnegación y dejen en última instancia en su ánimo el espíritu que hace enfrentar con optimismo la incertidumbre del futuro", añadió el comunicado.

En una segunda categoría, el gobierno argentino colocó a las producciones que calificó de "mero entretenimiento" y cuyas exhibiciones serán autorizadas "con las restricciones adecuadas a la preparación de los espectadores para recibirlos".

Las autoridades advirtieron que "no serán permitidas y su exhibición será prohibida", a las películas que "carecen totalmente de valores artísticos o de entretenimiento que atentan contra los propósitos de reintegrar y revitalizar nuestra comunidad, ofendiendo los sentimientos mayoritarios de sus habitantes".

# El Gobierno Argentino Dispuso Medidas Para Ordenar el Mercado Financiero

(PL, UPI y AP)

**BUENOS AIRES, 9 de mayo.**—El gobierno militar argentino dispuso diversas medidas para ordenar el mercado financiero, poco después de haber aumentado los salarios de todos los trabajadores en un 15 por ciento a partir del primero de junio próximo.

Las medidas financieras y cambiarias anunciadas anoche comprenden un gravamen de 8.5 por ciento a los préstamos y un aumento —en algunos casos del 40 por ciento y promedialmente del 6 por ciento— en la paridad cambiaria para ciertos artículos de importación y exportación.

También incluyen el establecimiento de un amplio régimen de depósitos bancarios a plazo fijo transferibles y reajustables al ritmo de inflación, así como disposiciones que tienden a evitar la especulación con los valores nacionales ajustables, títulos indexados (ajustables al incremento de la inflación) al que se volcó últimamente una gran cantidad de ahorristas e inversionistas.

Según el matutino **Clarín** el paquete de medidas divulgado por el gobierno y el Banco Central "evidencia el propósito de reordenar el mercado financiero, caottizado desde hace meses por diversos factores".

Poco antes del anuncio de esas disposiciones financieras y cambiarias, el poder ejecu-

tivo informó que los salarios de los trabajadores del sector privado y de la administración pública se incrementarán en un 15 por ciento a partir del primero de junio próximo.

El aumento salarial dispuesto, "salvo casos excepcionales, deberá ser absorbido por los empresarios", señala el decreto conocido ayer.

Asimismo, el poder ejecutivo ratificó y señaló que aquellos que decidan acordar incrementos fuera de los dictados por el gobierno no podrán volcarlos a sus precios ni deducirlos en las liquidaciones del impuesto a las ganancias y sufrirán restricciones en el crédito bancario.

El comentarista especializado del matutino **La Opinión**, Daniel Muchnik, subraya hoy que la serie de medidas económicas conocidas ayer "pueden provocar diversas, heterogéneas consecuencias y derivar en una aceleración del proceso inflacionario, en caso de perdurar los actuales niveles de la demanda interna".

Por otro lado, Muchnik dice que el incremento salarial acordado estaba previsto en el programa económico anunciado el 2 de abril último por el ministro José Martínez de Hoz y que los analistas y los

datos oficiales señalan que el costo de la vida es sensiblemente superior a la mejora otorgada.

Agrega que los técnicos del ministerio de Economía advirtieron que un aumento mayor de los salarios pondría en peligro el cumplimiento de las metas previstas y que se puso el principal énfasis en el aumento del salario mínimo vital y en las asignaciones familiares, que tuvieron alzas entre 30 y 103 por ciento, respectivamente.

Recuerda el columnista que a fines de abril último, los asalariados cobraron sólo el 64 por ciento del valor real de sus sueldos de enero pasado. A continuación subraya que a fines de junio podrán percibir el 73.6 de los ingresos de enero, sin considerar el alza del costo de la vida en mayo.

## MATAN A MILITAR RETIRADO

Se supo hoy en Buenos Aires que, *guerrilleros izquierdistas* asesinaron al mayor del ejército retirado Elio Osvaldo Reyes, según informó el ejército.

La víctima saltó de su casa en la vecina ciudad sureña de Quilmes cuando fue ametrallado por cuatro gue-

rrilleros que se hallaban en una camioneta, sin que se conozcan más detalles del hecho.

La violencia política ha dejado hasta ahora un saldo de 341 víctimas en lo que va del año.

Desde que el gobierno militar pasó a ocupar el poder el 24 de marzo, 153 personas fueron ultimadas por guerrilleros izquierdistas, grupos derechistas o las fuerzas de seguridad.

## CADUCAN DOCUMENTOS DE IDENTIDAD

Mientras tanto, en Mendoza, la policía de esta ciudad anunció la caducidad de todos los documentos de identidad cuyo titular aparezca fotografiado con barba, bigotes o pelo largo.

Esos documentos perderán toda validez legal el 30 de este mes y sus poseedores deberán realizar nuevo trámite para obtenerlos, pero "afeitados".

La policía dijo que no se otorgará documentación de identidad "a las personas que, para obtenerla, presenten fotografías donde el ciudadano luzca barba, bigotes o cabello que por sus proporciones alteren transitoriamente sus rasgos fisonómicos".

## Militar Argentino Retirado, Muerto por Terroristas

BUENOS AIRES, 9 de mayo. (AP-Latin)—Un mayor retirado del ejército argentino fue asesinado hoy a balazos, por terroristas que le tendieron una emboscada a la puerta de su casa en la localidad suburbana de Espeleta, a 30 kilómetros al sur de aquí.

Un vocero militar dijo que el mayor Elio Osvaldo Reyes cayó muerto a la puerta de su casa. Empero, no hubo detalles sobre posibles responsables del atentado ni sobre si hubo detenciones.

Por otra parte, se informó que la Iglesia Católica argentina designará esta semana a un nuevo presidente de su conferencia episcopal, en lugar del arzobispo Adolfo Tortolo, calificado como conservador.

Los candidatos más mencionados son el cardenal Raúl Primatesta, arzobispo

de Córdoba; monseñor Vicente Zaspé, arzobispo de Santa Fe; monseñor Jorge López, de Corrientes, y monseñor Juan Carlos Aramburu, arzobispo de Buenos Aires.

Se informó asimismo que el mercado financiero argen-

tino ha sido afectado por importantes medidas dictadas anoche por el nuevo régimen militar y que incluyeron modificaciones parciales en los cambios para importaciones y exportaciones y la "indización" de créditos otorgados por bancos oficiales.

Poco antes, el gobierno había dispuesto un aumento general de salarios del 15 por ciento a partir de junio, para compensar el alarmante incremento del costo de la vida, que supera el 120 por ciento en los primeros cuatro meses de 1976.

EXCELSIOR

EL DÍA

# Las Medidas Económicas Marcan una Nueva Etapa en Argentina

por Hugo MURNO

BUENOS AIRES, 9 de mayo. (Especial para El Día).—Las trascendentales medidas económicas adoptadas ayer por el gobierno argentino marcan la entrada en una nueva etapa en la ejecución del plan económico puesto en marcha pocos días después del pronunciamiento militar del 24 de marzo pasado. Dichas medidas incluyen, básicamente, tres aspectos: Un ajuste en las remuneraciones de los sectores con ingresos fijos; una pequeña devaluación monetaria que afecta a las importaciones y exportaciones y un conjunto de disposiciones de política crediticia y monetaria.

—Aun cuando es absolutamente cierto de que la posibilidad de un aumento salarial no estaba descartada de la planificación confiada a José Alfredo Martínez de Hoz, el incremento salarial acordado ayer, debatido en las dos últimas semanas en todos los niveles de responsabilidad gubernamental y empresarial, ha impactado en cierto forma a los sectores más desprevenidos. Ello es así porque, —aun cuando el porcentual es exiguo frente al aumento del costo de la vida, la implicancia que el aumento tendrá en el déficit fiscal será de suma importancia, ya que, por cada punto de mejora en el sector estatal el déficit se incrementará en 500 millones de pesos viejos (200 mil dólares al cambio libre), lo que significará una suma global de 7 billones y medio de pesos viejos.

Pero no obstante eso el aumento salarial, junto con el reajuste de las asignaciones familiares, las jubilaciones y las pensiones y las elevaciones del salario mínimo (se lo lleva de un millón de pesos viejos, unos cuarenta mil dólares), ha sido instrumentado para que, de alguna manera, "sirva para alcanzar una imprescindible descompresión social. Como contrapartida, las medidas financieras que incluyen una modificación en la paridad cambiaria, la indexación de los créditos y depósitos (reajustes periódicos) y la fijación de impuestos especiales (8.5 por ciento) para los préstamos bancarios pueden

derivar, seguramente, en una aceleración del proceso inflacionario.

Claro está que ahora habrá que esperar la reacción popular ante la medida ya que la misma tendrá aplicación a partir del 1o. de junio próximo y hay que tener en cuenta que, siguiendo los datos oficiales, el alza del costo de la vida registrada en el último mes es muy superior al aumento salarial otorgado. Esas mismas cifras también señalan que los asalariados argentinos cobraron en abril último sólo un 64 por ciento de sus sueldos de enero. Tal situación parece haber sido considerada especialmente por las autoridades ya que en los considerandos de la medida el gobierno señala que siendo el objetivo principal a corto plazo de la política económica "el contener el proceso inflacionario, principal fuente de injusticias en la distribución de los ingresos... y que es bien sabido que la inflación perjudica a los sectores de la población con menores recursos y a quienes perciben ingresos fijos". Asimismo se advierte a los empresarios para que las mejoras a otorgarse sean absorbidas y no se trasladen a los precios de venta.

Por último hay que agregar que el medio aguinaldo (sueldo anual complementario que desde hace varios años fue dividido en un pago cobrado en junio y diciembre de cada año) se pagará esta vez en mitades, una de ellas, la correspondiente a los salarios de enero, febrero y marzo se percibirá con los sueldos de junio y la correspondiente a los meses de abril, mayo y junio con los sueldos de julio.

Por otro lado, las medidas financieras comentadas al inicio de la presente nota tienen dos objetivos fundamentales: por un lado, lograr divisas para paliar el estrangulamiento del sector externo beneficiado a las exportaciones agrarias; por otro, evitar las inversiones especulativas fuera de la órbita oficial. Estas medidas sumadas a las sanciones previstas para quienes concedan mejoras salariales por sector tienden a fijar definidos carriles al empresariado reservando el papel arbitral para el Estado.

## Isabel Perón se Dedicó a Jugar Baraja

RIO DE JANEIRO, 9 de mayo (UPI).— La expresidenta de la Argentina, María Estela Martínez de Perón, actualmente bajo arresto domiciliario, se encuentra en buen estado de salud y pasa la mayor parte de su tiempo jugando a las cartas, dice en su edición dominical el diario "O Globo".

El diario, que cita como fuente de sus versiones a "testigos de conversaciones con los investigadores", añade que la señora de Perón denunció como falsificación un cheque firmado con su nombre, y que podría haber significado una malversación de fondos.

Sin citar fuentes específicas, el diario dice que la señora de Perón sufría un estado de depresión nerviosa cuando fue llevada en marzo a una mansión oficial de descanso, y había perdido mucho peso, pero que se hallaba recuperada y con buena salud pese a que comía muy poco, pero regularmente.

La información agrega que la expresidenta recibió cordialmente a Sadi Conrado Massue, el fiscal que investiga un posible caso de malversación de fondos.

El diario dice que Massue le mostró uno de los cheques y ella le dijo: "Esa no es mi firma. Es una falsificación".

Massue retornó a Buenos Aires para que se hiciera un examen técnico del cheque, según informa el diario.

## Intensa Actividad Diplomática Entre Washington y el Cono sur

por Ignacio  
GONZALEZ JANSEN

Una intensa actividad diplomática ha caracterizado estos últimos días a las cancillerías del Cono Sur latinoamericano y Brasil. Mientras el secretario del Tesoro norteamericano William Simon, "No. 8" en la escala de la administración Ford, iniciaba su viaje hacia Chile, Gessel regresaba a Brasilia desde Londres tras la firma de acuerdos de intercambio económico por más de mil 600 millones de dólares; el canciller uruguayo Juan Carlos Blanco viajaba a Buenos Aires; los jefes de la Fuerza Aérea de Chile y Argentina —general Gustavo Leigh y brigadier Héctor Agosti— respectivamente, integrantes de las juntas militares que presiden Pinochet y Videla, viajaban a los Estados Unidos, y el presidente Bordaberry se aprestaba a partir, hoy, hacia Bolivia.

Sin duda, estas entrevistas al más alto nivel, viajes y preparativos, señalan la existencia de un intercambio profundo entre los regímenes de la región, del que participa la Secretaría de Estado norteamericana.

La visita de William Simon se inscribe en el programa de intercambio entre Brasil y los Estados Unidos, anunciado por Kissinger en su reciente viaje a varios países sudamericanos. Pero su característica más importante ha sido la de ofrecer al régimen de Pinochet todo tipo de facilidades económicas a cambio de que éste le "facilite esta colaboración", mediante la presentación de una imagen "más tolerante de los derechos humanos".

En torno a la visita de Simon a Santiago, el matutino *The New York Times* sostiene en un editorial titulado "Mr. Simon en Santiago" que "la Junta está obviamente tratando de dar al mundo una impresión de genuino progreso en el sector de

los derechos humanos en orden de alentar el aumento del flujo de la ayuda económica de Washington y de otras partes", para asegurar a su vez "que nada impida la reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA) del mes próximo en Santiago", a la que asistirá el propio Kissinger.

En todo caso, Simon es el primer miembro del gabinete de Gerald Ford que visita Chile, y en torno a la importancia de su presencia en Santiago el periódico acota que "en una actitud obvia destinada a diluir las críticas norteamericanas respecto de sus prácticas represivas, la junta militar anunció la liberación de 49 presos políticos antes de la llegada de Simon", pero —reconoce el *New York Times*— aún quedan más de 4 mil en prisión.

Por su parte, la prensa adicta al régimen de Pinochet destaca en Santiago que esta visita pone "término al recelo con que algunos círculos del gobierno de los Estados Unidos miraban al país".

Simon ha sido "tajante" de acuerdo a la opinión unánime de las agencias informativas internacionales: Washington dará todo su apoyo a Pinochet, y sólo demanda una política más sutil en relación a la represión de los opositores de la junta.

Después de visitar Santiago, Simon arribó ayer a Río de Janeiro en visita oficial. A su llegada, afirmó que "a donde va Brasil va al resto de América Latina".

Por su parte, Ernesto Gessel arribaba de Londres —muy pocas horas antes— tras una gira por Francia e Inglaterra, en donde logró importantes acuerdos económicos que podrían ayudarle a paliar los graves problemas financieros por los que atraviesa el "milagro brasileño". De acuerdo a la BBC

inglesa, sólo en la capital británica estos acuerdos superan la cifra de mil 600 millones de dólares, que estarán destinados a reforzar la balanza de pagos brasileña y a obras de desarrollo en el campo de la industria, el transporte y la prospección petrolera.

Entre tanto, el canciller uruguayo, Juan Carlos Blanco, viajó a Buenos Aires en la primera visita de importancia de su país a la Argentina desde que los militares que encabeza Videla asumieron el gobierno el 24 de marzo pasado. Al respecto, los observadores señalan que el viaje de Blanco ha estado vinculado a la ratificación de los acuerdos que sobre seguridad y obras de infraestructura comunes, había firmado en los últimos 2 años el gobierno de Isabel Martínez.

A su vez, el presidente Juan María Bordaberry se aprestaba a viajar hoy a la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, con el fin de reunirse con el general Hugo Bánzer. A esta cita se asigna importancia en el terreno del intercambio de los países del URUPABOL (Uruguay, Paraguay y Bolivia). La agenda de trabajo entre los 2 jefes de Estado, incluye el otorgamiento de facilidades aduanales y portuarias para Bolivia en territorio uruguayo.

Finalmente, el general chileno Gustavo Leigh y el brigadier argentino Héctor Agosti, integrantes de las juntas militares y jefes de las fuerzas aéreas de sus respectivos países visitan Estados Unidos. El viaje de Leigh y Agosti, se inscribe en el marco de las reuniones militares programadas por el TIAR (sistema de "defensa interamericano" paralelo a la OEA) dando continuidad a un reciente encuentro en Argentina entre los más altos jefes navales locales y brasileños con los mandos navales norteamericanos.

EL DÍA  
actividades  
Culturales

**CONFERENCIAS**

Literatura Argentina en el Cruce de la Crisis. Mesa Redonda. Bellas Artes. 19:30.

# Un Paro de Brazos Caídos Realizan 8500 Obreros en la Fábrica Renault en Córdoba

## Dirigentes Obreros Convocan a un Plenario Nacional

(AFP, IPS y AP)

Buenos Aires, 10 de mayo.—Una huelga, la primera desde el cambio de gobierno en la Argentina, seguía paralizándola hoy las actividades de la fábrica Renault argentina en Córdoba, 800 Km. al noroeste de esta capital.

La dirección de la empresa confirmó esta mañana que los 8 mil 500 trabajadores de la fábrica de Santa Isabel (Córdoba), se presentaron al trabajo pero no realizaron ninguna actividad.

La huelga comenzó el viernes y a pesar de la asistencia de los obreros a sus puestos de trabajo, sólo cuatro vehículos, incompletos, fueron producidos en toda la jornada, contra los 180 a 200 que se producen diariamente.

Los responsables de la Renault argentina atribuyeron la huelga a tres causas principales: un pedido de aumento salarial, un gesto de oposición a la actual política económica y social y una protesta contra la suspensión por 24 horas de mil trabajadores acusados de romper el ritmo de producción el jueves último.

A pesar de la calma reinante en las instalaciones, donde los trabajadores se limitan a una huelga de brazos caídos, la situación preocupa a los responsables de la empresa.

Se trata de la primera huelga decretada después del golpe de Estado militar del 24 de marzo y es una continuación de manifestaciones de descontento como la disminución del ritmo laboral, que obligó a la empresa la suspensión de mil obreros por un día la semana pasada.

El conflicto, para la dirección de Renault, es simbólico.

Córdoba, gran centro industrial, siempre fue punto de partida de grandes movimientos reivindicativos obreros y en ese marco la fábrica de Santa Isabel siempre se caracterizó por su iniciativa.

Los responsables de la empresa temen una extensión del movimiento de fuerza si un acuerdo no se establece entre la dirección y los poderes públicos, para responder a algunas de las reivindicaciones.

El responsable militar de la delegación regional del Ministerio de Trabajo precisó que ninguna decisión fue adoptada a su nivel y que un informe estaba en poder del Ministerio de Trabajo.

Los observadores siguen atentamente las reacciones oficiales a esta primera medida de fuerza.

Las huelgas fueron declaradas ilegales por las nuevas autoridades y por otra parte el ministro de Economía, Martínez de Hoz, "recomendó" a los directores de empresas no acordar aumentos salariales no autorizados, amenazándolos con sancionarlos si lo hacían.

### CONVOCAN PLENARIO

Por otra parte, el viernes último, dirigentes sindicales "participacionistas" de gremios no intervenidos decidieron convocar a un llamado Plenario Nacional de Gremios, al que asistirían todos los adheridos a la Confederación General del Trabajo (CGT), excepto aquellos que "se identifiquen con ideologías o filosofías extrañas al quehacer nacional".

La convocatoria apuntaría a "crear las condiciones necesarias para que el movimiento obrero participe res-

ponsablemente del actual proceso institucional", a cuyo fin se trataría de lograr "un entendimiento entre las fuerzas armadas, los trabajadores y los sindicatos".

El temario a considerar sería el siguiente: situación sindical luego de las intervenciones a la CGT y unos 30 gremios; actitud a asumir ante ese proceso, situación laboral y salarial, asamblea anual de la Organización Internacional del Trabajo, que se hará en junio.

En los próximos días los organizadores del encuentro tratarán de obtener permiso oficial para realizarlo.

### LA URSS PODRÍA AUMENTAR EL INTERCAMBIO COMERCIAL

El embajador de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas en Buenos Aires, Semion Diukarev, sostuvo que su país está en condiciones de duplicar o triplicar las compras que actualmente efectúa en la Argentina.

El diplomático —que hizo declaraciones en el aeropuerto internacional de Ezeiza, al que concurrió a despedir ayer, a un consejero de su embajada— señaló que el monto de las exportaciones argentinas a la Unión Soviética alcanzó en 1975 a 400 millones de dólares, cifra que podría ser elevada a 800 o mil 200 millones de la misma moneda en el año en curso.

"El volumen total del comercio exterior soviético supera por año los 50 mil millones de dólares —explicó Diukarev—, por lo que la suma por la que compramos a la Argentina tiene todavía poca significación".

Agregó luego el embajador soviético, que para este año su país tiene planificada la organización de una exposición comercial e industrial en Buenos Aires, y que si el proyecto se concreta facilitará el aumento del intercambio en varios millones de dólares.

"Actualmente nosotros compramos vino, cereales y carne, pero además de los productos tradicionales podríamos adquirir a la Argentina productos manufacturados de la industria liviana", indicó el diplomático.

"Por otra parte —añadió— venimos ofreciendo productos de la industria pesada, como las turbinas destinadas a la obra de salto grande".

Expresó finalmente Diukarev que durante 1975, la Unión Soviética compró a la Argentina aproximadamente un millón de toneladas de cereales, y que su país está en condiciones de adquirir mucho más. "Si no lo hizo —concluyó— es porque Argentina no tuvo más para ofrecer".

### EXPORTARIAN TECNOLOGIA NAVAL A CUBA

Mientras tanto, una firma privada tiene el propósito de "exportar" tecnología naval a Cuba, informa hoy el diario *La Prensa*.

Se trata de Astilleros Vicente Forte, en cuyas instalaciones se construyen cuatro remolcadores y se hacen estudios de factibilidad para la empresa marítima-portuaria de La Habana. Entre esos estudios figuran ayuda tecnológica para construir varios cargueros destinados a Cuba, dice el diario.

Argentina comenzó a exportar tecnología naval a Cuba en virtud de un acuerdo de 1973 que firmó el gobierno peronista.

Según el acuerdo de exportaciones, la Argentina concedía a Cuba mil 200 millones de dólares en crédito para adquirir productos industriales argentinos du-

rante un lapso de seis años; dicho contrato terminó con el bloqueo económico de la Organización de los Estados Americanos que databa de la década del sesenta, y con ello Argentina se convirtió en el tercer exportador a Cuba, en orden de importancia, después de la Unión Soviética y Alemania Oriental.

Debido a la inflación galopante que sufre la Argentina, que llegó al 334.8 por ciento en 1975, las condiciones del acuerdo se tornaron poco atractivas para los hombres de negocios de la Argentina, y según fuentes económicas autorizadas el intercambio con Cuba ya había terminado antes de caer el gobierno peronista.

El gobierno militar no ha anunciado que se piense renegociar el acuerdo comercial, pero tampoco dispuso interrumpir las relaciones diplomáticas con el gobierno de la isla.

La renovación de la ayuda naval privada a Cuba es considerada por fuentes económicas como un esfuerzo del nuevo gobierno para mejorar el crédito de este país en el mercado internacional.

## EL SOL DE MEXICO

# Desafío Obrero en Córdoba al Régimen Militar Argentino

BUENOS AIRES, 10 de mayo (AFP).— Una huelga, la primera desde el cambio de gobierno en Argentina, seguía paralizando hoy las actividades de la fábrica Renault en Córdoba.

La dirección de la empresa confirmó esta mañana que los 8 mil 500 trabajadores de la fábrica de Santa Isabel (Córdoba), se presentaron al trabajo pero no realizaron ninguna actividad.

Los responsables de la Renault argentina atribuyeron la huelga a 3 causas principales: Un pedido de aumento salarial, un gesto de oposición a la actual política económica y social, y una protesta contra la suspensión por 24 horas de mil trabajadores acusados de romper el ritmo de producción el jueves último.

Se trata de la primera huelga decretada después del golpe de Estado del 24 de marzo, y es una con-

tinuación de manifestaciones de descontento, como la disminución del ritmo laboral, que obligó a la empresa a la suspensión de mil obreros por un día la semana pasada.

Las huelgas fueron declaradas ilegales por las nuevas autoridades y, por otra parte, el ministro de Economía, Martínez de Hoz, "recomendó" a los directores de empresas no acordar aumentos salariales no autorizados, amenazándolos con sancionarlos si lo hacían.

Por otra parte, el gerente de una empresa argentina fue asesinado hoy por desconocidos, y en un incidente separado, guerrilleros de izquierda dieron muerte a un subcomisario de la policía, señaló AP.

La firma Rigolleau confirmó la muerte de su gerente Manuel Fidalco, asesinado en la localidad bonaerense de Berzategui, a 25 kilómetros de la capital.

por Daniel WAKSMAN SCHINCA

Semana a Semana en

# nuestra América

## ALGO MAS QUE SIMPLES DICTADURAS.

Los regímenes castrenses de derecha que imperan actualmente en el Cono Sur latinoamericano no son sin duda, técnicamente hablando, fascistas. Es probable, además, por diversas razones, que nunca apelen al término "fascismo" para autodefinirse. En todo caso, y al margen de la discusión teórica que sobre este problema está teniendo lugar y se desarrollará durante los próximos años, resulta cada vez más evidente que, tanto en Santiago como en Montevideo o en La Paz (y, desde marzo pasado, también en Buenos Aires), los detentadores del poder aspiran a instaurar un sistema político distinto —realmente distinto— del que imperaba anteriormente. En ninguno de esos casos nos encontramos frente a dictaduras militares del tipo de las que América Latina ha conocido por decenas durante más de un siglo. Los "pronunciamientos" castrenses de principios de la década del setenta implican fenómenos mucho más complejos y revelan ambiciones mucho más audaces que las de los clásicos caudillos engalanados, al estilo (por poner un par de ejemplos) de Fulgencio Batista o Rafael Leónidas Trujillo.

Aquellos sargentísimos y generalotes no aspiraban, en última instancia, sino a la acumulación de cuantiosas fortunas, a la edificación de "imperios" personales que, por lo demás, llegado el momento, se desmoronaron como castillos de naipes. Ahora, en el Cono Sur, se trata de algo muy distinto: las que están en el poder son las Fuerzas Armadas como tales, como institución, y lo que ellas se proponen es, entre otras cosas, modelar a la sociedad entera a su imagen y semejanza.

La formulación del "modelo" teórico que tratan de poner en práctica los que mandan en esos países, no es fácil. Probablemente sea imposible, todavía. Ante todo, porque los propios protagonistas no saben aún exactamente lo que quieren. Están tanteando. Pero no deja de llamar la atención la conciencia que todos sus dirigentes tienen acerca de la comunidad de objetivos y de la necesidad de cierta suma de esfuerzos. En todos los ámbitos, resulta interesante notar, por ejemplo, que la reciente visita de Pinochet a Montevideo sirvió, entre otras cosas, para que los artífices de la elaboración de las nuevas constituciones de ambos países (el chileno Jaime Guzmán, un connotado primorriverista, y el uruguayo Alvaro Pacheco Seré) se reunieran e intercambiaran ideas acerca de su trabajo. Los propios jefes de estado declararon, asimismo, haber tratado temas constitucionales en sus conversaciones. Se trata de un hecho sin precedentes —hasta donde llega nuestro conocimiento— en la historia latinoamericana. Todo indica que en el Cono Sur se está llevando a cabo esfuerzos de "integración ideológica". El desprecio que puedan inspirar los dirigentes de esos regímenes no debe hacer subestimar sus intentos de homogeneización del área.

Los presidentes de Chile y Uruguay, proclamando el comunicado conjunto pinochetista-bordaberriano emitido al fin de la visita del primero, "reiteran su propósito de establecer —cada uno independientemente y por su propio camino soberano— nuevas instituciones..." La introducción de semejante idea en un comunicado de este género es tan novedosa como la del párrafo final (que enfatiza "el convencimiento de que las Naciones Unidas... están amenazadas en su acción por la excesiva politización de sus fo-

ros y de sus organismos especializados"). Comparéndonos, asimismo, las recientes declaraciones del ministro argentino de Economía, Martínez de Hoz, con las ideas que vienen expresando —y aplicando— en sus respectivos países los economistas "ortodoxos" Cauas y Vegh Villegas, todos ellos made in Chicago. De hecho, entre los regímenes reaccionarios del Cono Sur parece haber, cada vez más marcadamente, algo más que simples afinidades.

**UNA OPINION AUTORIZADA.**—Parece oportuno tomar nota de las opiniones formuladas sobre este tema (para el caso específico de la Argentina) por un conocido columnista y politólogo argentino, Mariano Grandona, que integra el elenco directivo de la interamericana revista *Visión* y que desde hace por lo menos una década y media viene demostrando excepcional capacidad para convertirse en elogiador de los sucesivos regímenes instalados en la Argentina (en particular del de Onganía, pero también, paradójicamente, del de Juan Domingo Perón, y ahora, muy a sus anchas, del de Videla).

En una entrevista publicada en el número de *Visión* que circula con fecha del 10 de mayo, Grandona define, como objetivo a largo plazo del nuevo régimen castrense, el de "fundar un nuevo régimen político". A su juicio, se trata de "fundar la democracia sobre nuevas bases". Nótese, por lo demás, que en todos estos países los ideólogos y dirigentes insisten en sostener que ellos no son antidemocráticos, sino que su objetivo, por el contrario, consiste en instaurar precisamente otro tipo de democracia, porque la que había era apócrifa. Así, Bordaberry sostenía a fines del mes pasado, en un discurso pronunciado ante Pinochet: "Es menester distinguir entre opinión pública y voluntad general. La mera democracia formal se afianza en la opinión pública, mientras que la verdadera democracia lo hace en el real sentir del pueblo, en la voluntad general o soberanía popular. La opinión pública es versátil y fácilmente manipulable por los sectores interesados, en tanto que la voluntad general responde a las voces profundas de la nación..." En cuanto a Bánzer, sostiene que las Fuerzas Armadas bolivianas "definieron el destino nacional por el camino de la democracia efectiva". Y el canciller brasileño Antonio Azeredo Da Silveira acaba de postular en Londres, sin el menor rubor, que "Brasil puede ser considerado como un islote de libertad y democracia en América del Sur" (textual).

Según Grandona, una de las ventajas más importantes que presenta el régimen de Videla sobre el de Onganía es que ahora, "a la inversa que en 1966, no se deja "solo" al presidente militar. En 1966 se dio a Onganía un cheque en blanco. Las Fuerzas Armadas quedaron afuera del proceso, convirtiéndose eventualmente en sus críticos. Hoy se integran en el sistema de planeamiento y de gobierno: el teniente general Videla es, en este sentido, sólo la punta de una pirámide".

Grandona reconoce que "la subregión se homogeneiza", pero se niega a calificar como "fascistas" a los regímenes implantados en los países conosureños. De lo que se trata, dice, "es de ir fundando futuras democracias sobre el suelo rocoso del orden, y del desarrollo. Las democracias europeas, ¿no tienen acaso un subsuelo monárquico? Hay que aprender a obedecer la ley antes de merecer dictarla". Mientras tanto, como únicos seres capacitados para escuchar y comprender "las voces profundas de la Nación", militares y "Chicago boys" deben asumir la sacrificada tarea de ejercer el poder, asegurando ese orden "rocoso" sobre el cual, algún día, florecerá una "democracia" auténtica, real, profunda, que reconocerá en Bánzer, Pinochet, Videla y Bordaberry a sus "padres fundadores". Tal es el esquema grandoniano. Resulta útil conocerlo.

**QUEMA DE LIBROS.**—El jueves 30 de abril, en el Regimiento Catorce de Infantería Aero-transportada de Córdoba, ante la prensa convocada al efecto, se montó una gran pira con libros y materiales impresos "de carácter subversivo". La noticia fue publicada al día siguiente por los diarios argentinos, que reprodujeron el interesante comunicado emitido al respecto por el Comando del III Cuerpo de Ejército. Los libros ardiéron, explica ese texto, por tratarse de "documentación perniciososa que afecta al intelecto y a nuestra manera de ser cristiana".

La quema se proponía "que no quede ninguna parte de esos libros, folletos, revistas..." Dichos materiales, en efecto, "engañaban a nuestra juventud sobre el verdadero bien que representan nuestros símbolos nacionales, nuestra familia, nuestra Iglesia, y, en fin, nuestro más tradicional acervo espiritual sintetizado en Dios, Patria y Hogar". Según el teniente coronel Jorge Corleri, que ofició este igneo rito medieval, los textos incinerados incluían obras de Mao, Marx, Lenin, Guevara, Trotsky, y "fascículos del Centro Editor de América Latina" (que es una de las principales y más prestigiosas editoriales argentinas). Sobre las rocosidades de este "orden" —diría el politólogo Grandona— habrá de fundarse la "futura democracia"...



## EXCELSIOR Obra del Autor Oswaldo Dragún en Madrid

MADRID, 10 de mayo. (ANSA) — "Milagro en el mercado viejo", de Oswaldo Dragún, acaba de ser ofrecida, en una excelente versión en el teatro Ateneo de Madrid.

La crítica destaca que la obra tiene un mayor rigor expositivo y una mayor precisión dramática que anteriores piezas de Dragún y juzga muy interesante esa visión de un mundo de seres marginados que Dragún ha esbozado en este texto.

La actuación general ha sido brillante. En especial se han destacado Maruchi Plana y Chirri Martínez. Los acompañaron con acierto, Miguel Lidón, Antonio Torres y Jesús Plana. El director escénico es Antonio Torres (que actuó en uno de los papeles por enfermedad del intérprete al que estaba encomendado el personaje, evidenciando dotes y preparación como actor). Al concluir la pieza hubo un prolongado aplauso del público.

# EL SOL DE MÉXICO

## Peligroso Déficit en el Presupuesto

# Por 100 Pesos de Gasto Público, Argentina Sólo Recauda Quince

BUENOS AIRES, 10 de mayo (EFE).— El ministro de Economía, José Martínez de Hoz, afirmó hoy aquí que Argentina se encuentra ante un proceso inflacionario que supera el 700% anual.

El jefe del gabinete económico habló en una reunión con los representantes de todas las provincias argentinas, a fin de fijar objetivos comunes para paliar el problema.

Anunció que en el primer trimestre de este año el Producto Bruto Interno cayó al 3.5% y calificó de "recesión gravísima" las cifras de la etapa actual.

Se trata —añadió— de impedir la desocupación masiva y, por esa razón, se han adoptado medidas de corrección como las de impulsar las exportaciones mediante la fijación de nuevos tipos de cambio.

Martínez de Hoz propuso un programa global y coherente en el cual la política de precios juega un papel trascendente, porque si no existen precios libres no se producen utilidades y sin ellas no se alcanza el grado de inversión que reclama la situación económica.

En su extenso análisis, el ministro sostuvo que otro de los problemas que enfrenta su Ministerio es el sistema impositivo, el cual está destrozado a tal punto que de cada 100 pesos que gasta el Estado sólo se recauda por ese concepto entre el 15 y el 20%.

Esta situación, según afirmó Martínez de Hoz, no puede ser revertida en un mes, ni en 4 y tal vez pueda empezar a serlo en un año por la inercia que tiene el proceso.

Destacó que el esfuerzo para ser válido tiene que repartirse entre todos los sectores y que el programa económico puesto en marcha no es el del ministro de Economía, sino el de la Junta Militar y que, por lo tanto, tiene el pleno apoyo político para llevarlo adelante con firmeza y continuidad.

Solicitó a los ministros provinciales que acepten una coordinación de una

política global, porque no puede haber 22 políticas diferentes en materia tributaria, crediticia, financiera, etc.

Aseguró que las provincias hallarán la máxima comprensión por parte del Ministerio de Economía y que los medios de comunicación, transporte, producciones regionales, comercialización de esa producción y el manejo de los polos de desarrollo deben estar fundamentalmente dirigidos por las propias provincias.

### AGOBIANTE DEFICIT HABITACIONAL

BUENOS AIRES, 10 de mayo (AFP).— El déficit habitacional alcanza a 2 millones de viviendas en Argentina, sobre una población total de 25 millones de habitantes, reveló un informe técnico hoy aquí.

El hacinamiento y la cohabitación fueron señalados como los principales flagelos que soporta el 23% de las familias que viven en la capital argentina.

Sin embargo, esa cifra se incrementa notoriamente al 39% y al 42.3 en las provincias de Jujuy y San Luis, respectivamente.

Los datos conocidos sobrepasan con holgura las pautas dictadas por los organismos internacionales que fijan como punto crítico el tope de 2 personas por habitación, una situación que se verifica con particular agudeza en numerosos hoteles de Buenos Aires.

Ese índice es superado en todas las provincias del país y en la capital federal.

En el interior del Estado el déficit presenta aristas más críticas al observarse el nivel de confortabilidad de las viviendas.

En las provincias más pobres el 50% de las propiedades tienen pisos de tierra y techos de paja.

La falta de artefactos sanitarios agudiza el problema de la higiene, y se ha comprobado la relación que existe entre el "mal de Chagas" y el tipo de construcción precaria que existe en el campo.

MAYO 12 1976

EL DÍA

# Volvieron al Trabajo los Obreros de Renault en Córdoba, Argentina

## Dos Muertos en un Enfrentamiento Entre el Ejército y Guerrilleros

(AFP e IPS)

BUENOS AIRES, 11 de mayo.—La actividad de la fábrica Renault de Córdoba, a 800 kilómetros al noroeste de Buenos Aires, fue normalizada hoy, tras una huelga que paralizó su producción el viernes y lunes últimos, indicó un portavoz de la empresa.

Los 8 mil 500 obreros de la fábrica cordobesa de Santa Isabel cumplieron así una ordenada esta noche por sus dirigentes sindicales de terminar el movimiento de fuerza.

Esta huelga, la primera des-

de que el actual gobierno declaró ilegal todo movimiento de fuerza, redujo prácticamente a cero la producción de vehículos, que normalmente es de 200 unidades diarias.

Según los observadores, los huelguistas reclamaban aumentos salariales, la revisión de la política económica y social y protestaban contra la suspensión temporal de mil obreros acusados por la dirección de romper el ritmo productivo.

El portavoz de la empresa precisó que el personal asalariado y jornalero trabajaba normalmente.

### CHOQUE ARMADO

Por otra parte, dos muertos y dos heridos produjo hoy un tiroteo entre policías y guerrilleros registrado en Wilde, 20 kilómetros al sur de Buenos Aires, durante un operativo de control de tránsito.

El choque armado se produjo cuando una patrulla policial detuvo un ómnibus de pasajeros donde viajaban entre cinco y ocho militantes de una organización guerrillera, que descendieron del vehículo y atacaron a balazos a las fuerzas del orden.

El intercambio de disparos causó la muerte de un cabo policial y un pasajero que nada tenía que ver, así como heridas a otros dos civiles alcanzados por los tiros.

De otra parte, se informó que en Bahía Blanca, unos 700 kilómetros al sur de Buenos Aires, fueron detenidos veinte militantes peronistas que mantenían contacto con el ex presidente Héctor Cámpora por intermedio de Juan Manuel Abal Medina, ex secretario general del Justicialismo.

"Los veinte detenidos, fueron interrogados e investigados en dependencias militares", consignó la información oficial.

### DIVERGENCIAS

Mientras tanto, el periódico *Correo de la Semana*, que dirige Francisco Manrique, dio cuenta en su última edición del cuestionamiento al plan económico del ministro José Martínez de Hoz por algunos sectores militares. La nota está firmada por Antonio Vargas y se titula "Martínez de Hoz con problemas".

Bajo el subtítulo "El Plan Bajo la Lupa", el texto señala que "a esta altura de los acontecimientos, se puede tener la seguridad de dos hechos importantes: a) El cuestionamiento de cierta parte, al menos, de las Fuerzas Armadas, el plan económico que el doctor Martínez de Hoz anunció al país el 2 de abril pasado, y b) La derivación que esta actitud sectorial puede tener en la propia composición del gobierno actual y en la posterior modificación del rumbo económico, de prosperar la tesis de algunos sectores".

# Existen Divergencias Entre los Mandos Militares en Argentina

LA EX PRESIDENTE ESTA BIEN

por Pedro BERDIALES,

especial para El Día

BUENOS AIRES, 11 de mayo.—La semana anterior se anunció un viaje del presidente, teniente general Jorge Rafael Videla, en "visita de inspección" a la sede del comando del V Cuerpo del Ejército, situado en la ciudad de Bahía Blanca, a 900 kilómetros al sur de esta capital. Luego, el viaje se suspendió "por razones climáticas", según se anunció. Sin embargo, viajó a aquel destino el general Suárez Mason, actual comandante del Primer Cuerpo de Ejército, con sede en Palermo, en esta ciudad.

La significación del viaje, que fue comentada por observadores políticos locales, estriba en que era la segunda visita de este carácter, luego de una en que el general Videla visitó el III Cuerpo de Ejército, con sede en Córdoba. Tanto los jefes de Córdoba como los de Bahía Blanca son representativos de lo que se ha dado en llamar el "ala dura del Ejército" o "los halcones". Esta ala dura, en conjunción con la casi totalidad de la Armada y gran parte de la Aeronáutica, estarían presionando al sector castrense —fundamentalmente del Ejército— que acaudillan los generales Jorge Videla y Roberto Viola.

Y si lo dicho hasta ahí podría ser señalado como fruto de la mera especulación, la conversación "off the record" (no para el público) que mantuvo el ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, con un grupo de periodistas, horas antes del viaje, luego frustrado, de Videla al sur, corrobora el sentido del análisis.

La charla con el ministro político del gabinete militar se produjo en el propio salón comedor del Ministerio a su cargo.

## EL PRESIDENTE TIENE TODO EL PODER DEL ESTADO

En su transcurso, el general Harguindeguy manifestó, para asombro de todos los presentes, que el poder presidencial de Videla "no está limitado, como algunos sectores pretenden ver". La Junta Militar —de la que, desde un primer momento, se dijo que era el poder supremo del Estado, más allá del propio presidente de la nación—, sería un mero órgano de consulta presidencial "para temas de gran trascendencia". Tales temas, lo señaló el propio Harguindeguy a modo de ejemplo, podrían ser, entre otros, los referentes a cuestiones como la situación de los cadáveres de Juan Perón y Eva Perón. Estos se hallan, como se sabe, depositados en una cripta erigida en los jardines de la residencia presidencial, ubicada en la localidad de Olivos, a sólo media hora de la Casa de Gobierno.

En las últimas semanas se especuló sobre el destino de los mismos. Sobre el cadáver de Eva Perón, que ya sufrió azorosas vicisitudes en los 18 años de proscripción del peronismo, se aseguró que el gobierno habría decidido entregarlo a sus deudos directos; esto es, a las hermanas de la extinta, quienes lo vienen reclamando desde que, luego de la muerte del general Perón, fuera repatriado a la Argenti-

na, en un espectacular operativo semisecreto comandado por el otrora poderoso ex ministro y ex secretario privado de Perón y de Isabelita, José López Rega.

Respecto del cadáver del general Juan Domingo Perón, se dijo en círculos cercanos a esferas gubernamentales que sería trasladado al panteón militar del Ejército, en el cementerio capitalino de La Chacarita, donde sería depositado con los honores correspondientes a su rango militar y a su calidad de ex Presidente de la República.

Estas especulaciones no fueron, empero, contestadas directamente por el general Harguindeguy, quien sólo se refirió al tema para calificarlo como de gran trascendencia, lo que motivaría una consulta del presidente con la Junta Militar.

Continuando en su exposición, el general Harguindeguy afirmó que el presidente se reserva la formulación y sanción de las leyes sin consulta a la Junta Militar, como de hecho —agregó— está ocurriendo.

## EXISTEN OBJETIVOS NO PLAZOS

Refiriéndose específicamente al tema político, el ministro del ramo aseguró que "el gobierno no tiene un plan político en gestación. No quiere hablar de tiempos ni comprometer su gestión. Por el momento —afirmó— no existe ninguna clase de contactos con dirigentes políticos o sindicales. El primer problema que se plantea es el de la representatividad de los dirigentes". Luego agregó: "Las fuerzas armadas aspiran a que los diversos sectores sociales asuman la responsabilidad de desempeñar su papel, porque entonces ellos se limitarán al suyo específico y volverían a los cuarteles". Asimismo, aseguró que no es aspiración de las Fuerzas Armadas la creación de un "partido militar", destacando que de ninguna manera se cometería "ese error", y que no existían plazos, sino objetivos.

Luego, respondiendo a la inquietud de varios de los presentes referida al viaje del general Videla a Bahía Blanca, que coincidía con el viaje al mismo lugar, pero a la base naval de Puerto Belgrano, del jefe de la Armada, almirante Emilio Massera, en compañía del jefe de la Marina de Venezuela que visitó el país, señaló Harguindeguy: "Es interesante que el comandante general de la Armada y tal vez algunos almirantes participen en una reunión que el general Videla mantendrá en el V Cuerpo de Ejército. Es bueno que ellos se enteren sobre qué piensa el Ejército".

En otro orden de cosas, Harguindeguy dijo que estimaba como "prácticamente imposible" lograr la extradición de López Rega, pedida a España, pues "en cuanto haya la menor connotación política, ningún gobierno concede la entrega del asilado o residente, a pesar de que se los acuse de delitos de orden común para reclamarlo". Añadió luego, con referencia al ex secretario general de la CGT, asilado en México, aunque no dijo si también reclamado por delitos de orden común: "El caso de Casildo Herreras es más claro: es un funcionario de la Organización Internacional del Trabajo".

También hizo referencias al estado de la ex presidente Isabel Martínez de Perón, diciendo que ella continuaba en la residencia sureña de El Messidor —lo que no ha sido afirmado públicamente por el actual gobierno— y que le constaba que estaba muy bien de salud. "Ha aumentado un kilo", dijo. Días antes, luego que el vicario castrense monseñor Adolfo Tortolo visitara al ministro del Interior, se especuló que el clérigo llevaba a Harguindeguy algún mensaje o información sobre Isabel Perón, ya que se insiste que es la Iglesia, y específicamente monseñor Tortolo, la que mantiene contactos con la ex jefe del Estado. Se afirmó entonces que Isabel Perón sería liberada y viajaría a Madrid, y que en procura de ello habría realizado una huelga de hambre y que sus custodios la mantendrían alimentada con sueros debido a su extrema debilidad.

Por último, el general Harguindeguy hizo alusión a dos temas que, aseguró, preocupan al gobierno militar: el contrabando y la guerrilla. Sobre el segundo tema dijo que "la subversión está en retroceso. El Ejército Revolucionario del Pueblo ha perdido parte de su capacidad operativa. Montoneros está más fuerte, en términos relativos; pero ha sufrido pérdidas muy severas. Existen otras agrupaciones subversivas, de relativa consistencia, entre ellas las Brigadas Rojas del Poder Obrero, que han tenido alguna actuación últimamente. Contribuye al éxito de la lucha contra las guerrillas el control informativo sobre sus actividades. El retacear información sobre los actos del enemigo y destacar los propios, desmoraliza al adversario y deteriora sus canales de reclutamiento".

## OTRAS ENTREVISTAS

Hasta aquí los términos de la charla informativa que mantuvo el general Albano Harguindeguy, ministro del Interior. Sus palabras sirvieron para apuntalar en parte las versiones que se señalaban al inicio, sobre desinteligencias en la cúpula gubernamental y alertar sobre los rumores desacuados profundos. A esto habría respondido el propio general Videla, manteniendo conferencias con los cabezas visibles de los sectores más "duros", como la que tuvo a fines de abril con el general Luciano Benjamín Menéndez, comandante del Tercer Cuerpo de Ejército de Córdoba. Este jefe tiene a su cargo las acciones del denominado Operativo Independencia, que el Ejército desarrolla desde hace más de un año en Tucumán contra la guerrilla rural del ERP. Se le atribuye asimismo ser partidario de una solución drástica con relación a los conflictos obreros, cuya mayor expresión, pero no la única, ha sido el trabajo "con tristeza" de los obreros de la fábrica Renault.

También se habría entrevistado Videla con el jefe de Institutos Aéreos de Córdoba, el brigadier Capellini, quien fuera el gestor del fracasado golpe de ultraderecha que, el pasado mes de diciembre, intentó derrocar al gobierno de Isabel Martínez, luego de lo cual fue dado de baja, para más tarde ser reincorporado y designado jefe de una de las bases más poderosas de la aviación militar.

## EXCELSIOR

## Profesionales e Intelectuales Residentes Aquí Demandan a Videla Respeto a la Vida de Conti

Profesionales, artistas e intelectuales mexicanos y residentes en el país, enviaron ayer un telegrama al general Jorge Rafael Videla, jefe del gobierno argentino, en el que le piden tome medidas "para preservar la vida e integridad personal del escritor Haroldo Conti, secuestrado violentamente de su domicilio por un grupo armado".

Una copia de dicho telegrama fue enviado a EXCELSIOR. En él expresan sus deseos al general Videla que, "como máxima autoridad del país", trate de salvaguardar la vida del escritor argentino.

El telegrama está firmado por las siguientes personas:

Pablo González Casanova, Juan de la Cabada, Eduardo Lizalde, Salvador Elizondo, Jorge Ibarquengoitia, Francisco Corzas, Mario Orozco Rivera, Tomás Parra, Pedro Coronel, Rafael Coronel, Arnold Belkin, Manuel Felguérez, Rodolfo Puigros, Jaime Labastida, Jaime Shelley, Raquel Tibol, David Huerta, Paloma Villegas, Rolando Cordera, Carlos Percyna, Eugenia Huerta, Efraín

Huerta, Héctor Aguilar Camín, José María Pérez Gay, José Joaquín Blanco, Danubio Torres Fierro, Ricardo Urioste, Francisco Cervantes, René Villanueva, Centro Cultural Mascarones, Mariano Leiva, Jorge Hermoso Ureta, Francisco Juliao, Angélica Rodríguez, Inés Arredondo, René Avilés Fabila, Juan José Gurrola, Gerardo de la Torre Carlos Quijano, Ida Vitale, Enrique Fierro, Gui-

llermo Genie, Adolfo García Videla, Estela Troya, Julio Pliego, Lucía García Noriega, Sergio Madero, Ignacio Hernández, Raúl Quijada, José Luis González de León, Otto Raúl González, Jorge Lebedev, Thelma Nava, Beatriz Espejo, Emmanuel Carballo, Maka Strauss, José Muñoz Cota, Argelio Gasca, Juan Tovar, Ana María Cama, Esther Seligson, Ignacio Solares.

## EL DÍA

## Gran Bretaña se Niega a Negociar con Argentina Sobre las Malvinas

NACIONES UNIDAS, 11 de mayo (AFP). — La negativa británica a reanudar las negociaciones sobre las Islas Malvinas fue criticada hoy aquí por el representante argentino ante las Naciones Unidas, Carlos Ortiz de Rozas.

Según el diplomático argentino, Gran Bretaña "introdujo unilateralmente un elemento nuevo en la situación al enviar la misión Shackleton", hecho que denunció en la carta enviada hoy al Comité de Descolonización de la ONU, encargado de vigilar el caso.

En su mensaje, Ortiz de Rozas sostuvo que el gobierno de su país "está dispuesto

a contribuir a la búsqueda de un terreno de acuerdo en procura de la normalización de relaciones referidas a este problema".

En su mensaje, Ortiz de Rozas sostuvo que el gobierno de su país "está dispuesto a contribuir a la búsqueda de un terreno de acuerdo en procura de la normalización de relaciones referidas a este problema".

El propósito argentino, reiteró el embajador, es llegar "por la vía de las negociaciones bilaterales a una solución pacífica y definitiva del conflicto de soberanía que existe alrededor de las Islas Malvinas".

La carta firmada por Ortiz de Rozas constituyó una respuesta a la británica fechada en marzo pasado, y una reafirmación de "los derechos legítimos de la república Argentina a la soberanía sobre las islas Malvinas".

Comentando una afirmación británica sobre un primer establecimiento en las islas en 1776, Ortiz de Rozas indicó que "fue Francia quien, en febrero de 1764, estableció un primer centro colonizador en Saint Louis, isla Malvina oriental, que fue cedido luego a España junto con el reconocimiento de derechos de este país".

## La Espiral Inflacionaria en Argentina Puede Llegar al 700% en Este año, Afirma el Ministro de Economía

BUENOS AIRES, 11 de mayo. (Latín, AP y AFP) El ministro de Economía, Alfredo Martínez de Hoz, señaló hoy que la situación económica argentina sólo puede ser calificada como un "proceso de recesión gravísima".

En tanto, en lo que se considera un signo de apertura política, el gobierno anunció hoy la confirmación de 27 embajadores al mismo tiempo que se dictó un decreto en el que se establece que los funcionarios municipales que se designen de ahora en adelante, serán nombrados sin que sea tomada en cuenta su militan-

cia política.

La violencia, por su lado, continúa. Hoy dos personas murieron en un tiroteo entre policías y guerrilleros, ocurrido en la localidad de Wilde, a unos 20 kilómetros del centro bonaerense.

Durante una reunión que Martínez de Hoz sostuvo con los ministros de Economía de las 22 provincias del país, afirmó que de mantenerse la actual espiral inflacionaria se puede llegar al 700 por ciento al concluir este año.

El subsecretario de Hacienda, José Alemann, dijo que para resolver en parte

el grave déficit presupuestario, es imprescindible despedir al 70 por ciento del personal de la administración pública ingresado en los dos últimos años.

Pero Martínez de Hoz indicó que — pese a la gravedad de la situación — se hará lo posible para evitar la desocupación en Argentina.

Previno también que "no existen soluciones rápidas para el país", por lo cual la recesión bien podría agravarse en los próximos meses.

### CONFIRMARON A MOLINA SALAS

Veintisiete embajadores de carrera fueron confirmados hoy en sus cargos por el gobierno del general Videla. En México recibió su confirmación el embajador Francisco Molina Salas.

El ex canciller Raúl Quijano, último ministro de Relaciones Exteriores de la derrocada Isabelita, fue también confirmado como fun-

cionario de Relaciones Exteriores y se le autorizó para que permanezca en situación de disponibilidad, por lo cual puede volver a ocupar su puesto en la Comisión de Administración Pública Internacional de la ONU.

Y el ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, ordenó hoy a todas las autoridades del país que las nuevas designaciones de autoridades municipales se haga sin ningún tipo de discriminación.

"Cada gobernador podrá nombrar a los funcionarios que se hallaban en servicio el 24 de marzo pasado", señala el decreto.

La Conferencia Episcopal Argentina designó hoy como su titular de un "progresista" y un "tradicionalista".

Primatesta ocupa la jefatura apostólica de la arquidiócesis de Córdoba, nudo de grandes complejos industriales, caracterizados por su espíritu combativo en las cuestiones gremiales.

## Aumentarán las Exportaciones de Carne Vacuna de México, Argentina y Uruguay, se Informa en EU

WASHINGTON, 11 de mayo. (Latín)—Las exportaciones de carne vacuna de Argentina, México y Uruguay, aumentarán durante 1976, según un informe del Departamento de Agricultura estadounidense.

La producción de carne aumentará en un ocho por ciento en Argentina, un 7,5 por ciento en México y un 7 por ciento en Uruguay, si no se producen alteraciones climatológicas o comerciales en el resto del año, dice el informe emitido ayer.

Los expertos norteamericanos pronostican una recuperación general del mercado mundial de carne vacuna este año.

Las exportaciones podrían batir récords mundiales si la Unión Soviética decide adquirir grandes cantidades en el mercado mundial, agrega el informe.

El Departamento de Agri-

cultura dice que el aumento de la producción en los principales países exportadores — Australia, Nueva Zelanda, México, Argentina y Uruguay — aumentará un promedio del 6 por ciento.

Argentina exportará 400.000 toneladas de carne vacuna en comparación con las 265.000 exportadas en 1975. Según la dependencia, el descenso de las exportaciones argentinas en los dos años anteriores se debió a las restricciones de los mercados mundiales así como a la

fluctuación del peso argentino.

En Uruguay, las exportaciones subirán un 40 por ciento a 160.000 toneladas en 1976.

Este aumento espectacular de las exportaciones uruguayas, se debe en parte a la venta apresurada de ganado por parte de criadores "desanimados por los bajos precios fijados, y temerosos de que una sequía les encontrara con los pastizales llenos", según los técnicos estadounidenses.

Si continúa esta venta, las reservas ganaderas uruguayas podrían verse reducidas a fines de 1976, advierte el informe.

En México, el aumento de los precios de la carne en Estados Unidos, producirá a su vez un aumento de las exportaciones a este país.

El informe predice que la producción mexicana de 1976 ascenderá a 955.000 toneladas y el consumo doméstico de carne vacuna subirá un seis por ciento.

May 13 1976  
EL DIA

# Pasarán a Manos Privadas en Argentina Empresas de Petróleo, de Radio y TV

(UPI, AP, IPS y PL)

BUENOS AIRES, 12 de mayo. — La Argentina, que aún no ha logrado el autoabastecimiento energético pese a sus suficientes recursos naturales, parece decidida a dilucidar una arraigada controversia ideológica llamando a la empresa privada para que opere en la extracción y explotación de su petróleo.

Esto se desprende de declaraciones formuladas anoche por el subsecretario de Energía, Guillermo Zubarán, quien anunció una profunda reorganización del ente estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), agregando que para frenar la caída de la producción se promoverá "el aporte de las empresas privadas argentinas".

Zubarán dijo en conversación con los periodistas que el organismo a su cargo ha formulado planes para lograr el aumento de la producción, previendo resultados tanto a mediano como largo plazo, pero que además se espera frenar la caída de la producción, como medida de alcance inmediato, apelando al concurso de la empresa privada.

Agregó que, al asumir el poder el gobierno del general Jorge Videla, se había comprobado que las reservas llegaban a un nivel crítico, por lo que hubo necesidad de importar crudo desde el Brasil y Gabón, alcanzando la compra un total de 630 mil metros cúbicos.

Sobre las compras de este año en el extranjero, estimó que serían similares a las del año anterior, con 450 a 500 millones de dólares de erogación.

También se refirió a la flota petrolera argentina, que calificó de "obsoleta", y para cuya reposición gradual también anunció esfuerzos del gobierno, a través de la Secretaría de Energía.

## TAMBIEN LA TV

Mientras, fuentes oficiales dijeron hoy que el gobierno devolvería 2 estaciones de televisión y 4 de radio en Buenos Aires a manos de la em-

presa privada.

El plan estaría de acuerdo con la política del nuevo gobierno militar de favorecer a la empresa privada y la inversión extranjera.

El posible plan de desnacionalización de la radio y televisión no fue oficialmente conocido pero las fuentes dijeron que es estudiado en la oficina del secretario de Información de gobierno, capitán Carlos Carpintero.

El gobierno militar ha creado severos precedentes con respecto a las pautas que seguirán las emisiones de radio y televisión. Hace aproximadamente una semana, la radio de Beriloche, ciudad turística del sur cordillerano, fue sancionada con un día de suspensión por propalar una canción que identificaba a próceres de la Emancipación Americana con jefes guerrilleros.

Ayer se conoció la decisión de cancelar el programa televisivo "El Chupete", a raíz de una broma protagonizada por la figura central, Alberto Olmedo. Este y otros responsables del hecho fueron despedidos.

## GUERRILLEROS

Por su parte, 3 guerrilleros fueron abatidos por una comisión policial en un procedimiento realizado en la zona sur del gran Buenos Aires, informó esta noche la jefatura de policía.

Un comunicado de esa dependencia, señala que el hecho se produjo esta madrugada, cuando efectivos de seguridad que efectuaban un patrullaje fueron atacados por un grupo de guerrilleros.

Repelido el ataque —agrega el parte— fueron muertos 3 de los insurrectos, mientras que los demás lograron retirarse.

## PCA: ALERTA

Finalmente, se informó en Praga que el Partido Comunista de Argentina se apresura a formar un amplio movimiento de todas las fuerzas progresistas para cerrar el camino a los sectores fascistas de ese país.

La afirmación fue hecha por Vicente Marischi, miem-

bro del Comité Central del Partido Comunista Argentino, en un artículo publicado en esta capital por el diario **Rude Pravo**.

El dirigente señala que, aunque la junta militar que derrocó en marzo pasado a la presidenta María Estela Martínez "hasta ahora" rechaza un estilo similar al del régimen fascista de Chile, los comunistas exhortan al pueblo a mantenerse alerta.

"Todos saben que dentro de las fuerzas armadas operan grupos que prefieren una solución sangrienta de la situación, similar a la de Chile", subrayó.

Marischi resaltó que el Partido Comunista Argentino siempre se ha opuesto a los golpes de Estado que en toda la historia del país sólo favorecen a los latifundistas y a sus intereses.

## EL SOL DE MÉXICO

### Aparente Apertura de Videla en Argentina

BUENOS AIRES; 12 de mayo (AP).— El presidente Jorge R. Videla se reunió hoy en un almuerzo con cuatro personalidades vinculadas al Servicio Exterior, representantes de diversas tendencias políticas, en lo que se interpretó como una reiteración de la línea "aperturista" que propugna para su régimen militar.

La semana pasada, el general Videla había invitado a un almuerzo a un grupo de científicos y técnicos, también exponentes de diversas corrientes de pensamiento.

Los invitados de hoy incluyeron a tres excancilleres —Jesús Hipólito Paz, Miguel Angel Zavala Ortiz y Luis María de Pablo Pardo— y a un exsubsecretario de la cancillería, Oscar Camilión.

Los huéspedes de hoy de Videla han tenido actuación en los principales gobiernos desde 1946 a la fecha.

Por otra parte, fuentes oficiales dijeron hoy que el gobierno devolvería dos estaciones de televisión y cuatro de radio en Buenos Aires, a manos de la empresa privada.

El plan estaría de acuerdo con la política del nuevo gobierno militar de favorecer a la empresa privada y la inversión extranjera. Los militares derrocaron a la presidenta Isabel Perón en un incruento golpe de Estado el pasado 24 de marzo.

El posible plan de desnacionalización de la radio y televisión, no fue oficialmente conocido, pero las fuentes dijeron que es estudiado en la oficina del secretario de Información de Gobierno, Capitán Carlos Carpintero.

Mientras tanto, otros tres individuos fueron muertos esta madrugada en un enfrentamiento con una comisión policial, según trascendió informa AFP.

# En Doce Meses, México Tuvo un Índice Inflacionario de 13.3 por Ciento, Señala el Fondo Monetario Internacional

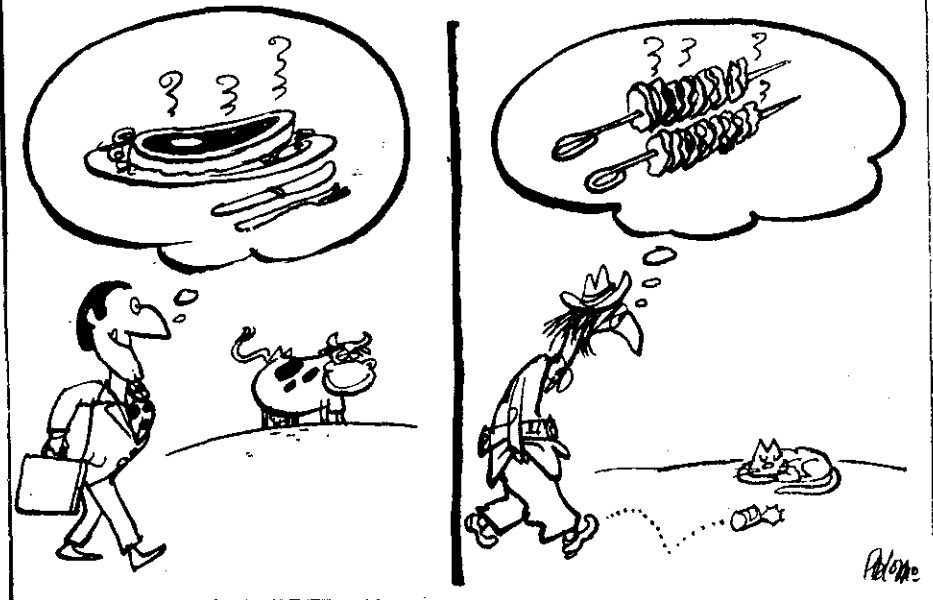
En Argentina el Alza fue de 359.3%, Dice el Informe

EL DÍA

Nuevos Hábitos

Por Palomo

## Las Medidas Económicas Marcan una Nueva Etapa en Argentina



WASHINGTON, D. C. 12 de mayo. (AP) — En los 12 meses que concluyeron en enero del presente año, México tuvo un índice inflacionario del 13.3 por ciento y ocupó el quinto lugar entre los siete países iberoamericanos de mayor extensión territorial, informó el Fondo Monetario Internacional.

Los índices en el lapso indicado son: Argentina, 359.3 por ciento; Chile, 327.3 por ciento; Brasil, 39.2 por ciento; Perú, del que no tienen datos recientes, alrededor del 25 por ciento; México, 13.3 por ciento; Colombia, 12.1 por ciento, y Venezuela, 6.6 por ciento.

Países de economía fuerte en Occidente tuvieron los siguientes índices de inflación durante los doce meses que terminaron en enero: Inglaterra, 23.4 por ciento; Japón, 10.2 por ciento; Estados Unidos, 6.8 por ciento, y República Federal de Alemania, 5.3 por ciento.

El promedio general para los países de la América Latina, durante 1975, fue de 66 por ciento, y en el mismo período, el promedio inflacionario del mundo en desarrollo fue de 28 por ciento.

Venezuela es el país iberoamericano que mejor ha logrado detener el alza de los precios, pues su índice inflacionario, de sólo 6.6 por ciento, apenas es más bajo en la República Federal de Alemania y bien podría compararse con el de Estados Unidos.

## EL SOL DE MÉXICO

### DEFICIT COMERCIAL DE ARGENTINA CON EU

BUENOS AIRES.— Argentina espera triplicar sus exportaciones a Estados Unidos, para mejorar su balanza comercial.

Los estudios del gobierno indican que exportaciones anuales de 734 millones de dólares a Estados Unidos son posibles.

El año pasado las ventas a la Unión Americana llegaron a 235 millones de dólares. El déficit comercial argentino fue de 900 millones de dólares.

Argentina espera aumentar las exportaciones de carne de res, cueros y azúcar. Sin embargo, Estados Unidos prohíbe la importación de carne de res cruda de este país sudamericano ya que hay fiebre aftosa en la región.

EXCELSIOR  
**EL COLEGIO NACIONAL DE  
 ECONOMISTAS, A. C.**

Y LA CONFRATERNIDAD DE LA ESCUELA  
 SUPERIOR DE ECONOMIA, A. C.

Se complacen en invitar a usted  
 a la mesa redonda sobre el tema:

**"AMERICA LATINA,  
 DEPENDENCIA O LIBERACION"**

Participantes: Rodolfo Puiggrós,  
Francisco Julia,  
Pedro Vuskovic  
 y Marcelo Quiroga Santa Cruz

Comentaristas: César Santomé Figueroa,  
 Iván Restrepo Fernández

Moderador: Rodolfo Becerril Straffon

Dicho acto tendrá lugar el día de hoy a las 19.00  
 horas en el Auditorio del Colegio, sito en Antonio  
 Caso No. 86, México 4, D. F.

EL DIA

divertimientos

# Se Estrena hoy la Obra "Heroica de Buenos Aires"

por Malkah RABELL

En el momento cuando el director de escena, Julio Castillo prepara su estreno de **Heroica de Buenos Aires**, la obra de Osvaldo Dragun premiada en Cuba por la Casa de las Américas, y que se estrenará esta noche lo voy a ver para una entrevista. Son las 10 de la mañana, hora cuando la gente de teatro aún se halla en el más profundo de los sueños. También en la casa de Castillo todo el mundo duerme, tanto la dueña de casa como Osvaldo Dragun, quien llegó a México para asistir al estreno de su "Heroica"—que nunca vio puesta ya que en Buenos Aires siempre fue prohibida— y desde su llegada se hospeda en casa de su director. Sólo la na-

na anda paseando por el patio con el más chiquito de los hijos de Julio en brazos.

No tarda en llegar Juillio Castillo, con mucha barba y mucho sueño en los ojos. Julio es un director de escena extraordinario, probablemente el más imaginativo y el más cercano a la genialidad de todos nuestros creadores del mismo campo. En cambio no es muy apto para las entrevistas, porque su mente se halla muy lejos de la "brillantez periodística". Hubiera yo preferido tener con él una conversación de amigos, debida a la sorpresa. En semejante caso es cuando Julio se entrega por completo. Pero tales conversaciones amistosas a menudo no caben dentro del género periodístico. A

decir verdad no sé que preguntarle. Nada me paraliza tanto como la indiscreción y sobre todo la sensación de que pregunto estupideces. ¡Bah!, preguntemos cómo le fue con el estreno de la **Heroica** en Aguascalientes y Durango.

—Bien... Bien... —pero este "bien... bien" se me antoja muy reservado, expresado con muy poca seguridad. Al rato dice —estos dos estrenos se prolongaron demasiado. Duraron como 3 horas. Lo que hacemos ahora, Osvaldo y yo es cortar lo superfluo. He suprimido muchas de mis invenciones para atenerme al impacto del texto y a la carga emotiva que el texto provoca.

Pobre Julio, a él que tanto le gusta agregar, que no tie-

ne mucho el sentido de lo superfluo, y nunca sabe cuando terminar, por las ideas y las imágenes que van multiplicándose en su mente con la rapidez de un jet...

—Estamos trabajando para que el espectáculo no dure más de 2 horas, ya lo tenemos reducido a 2 horas y 10 minutos. La gente ya no tiene paciencia para aguantar espectáculos largos, como lo hacían los clásicos o los orientales. En provincia me han dicho que se extendía demasiado. También existió otra falla. En Durango actuábamos ante una pantalla y sin ningún telón de fondo. Es decir sin escenografía lo que quitaba mucho encanto a la producción. Porque la escenografía es bellísima, se debe

com  
 a...



al mismo escenógrafo, Octavio Campos que realizó la decoración de **Los Insectos**. Hemos actuado en ese cine porque las autoridades se empeñaron en que nos presentáramos en un lugar muy grande. Pero para el teatro no hay tantos espectadores, como exigía esta sala de cine con sus 2 mil butacas... Volvimos a ensayar, Ofelia Guilmáin está muy bien en su papel. Y una vez hechos los cortes ya puede marchar.

Pero lo veo muy angustiado, aunque este estado no prueba nada en Julio, quien ante cada estreno se siente embargado por la incertidum-

bre. Lo que me parece el natural estado anímico de todo auténtico artista ante la obra incompleta. Sólo los aficionados están convencidos de lo maravilloso de cada una de sus empresas.

—Julio ¿has hecho muchos cambios en el original?

—No introduje cambio alguno en el texto original. Sólo les impuse rasgos caricaturescos a los soldados que son un poco clownescos, un poco payasos. He tratado de conservar el realismo de la Madre Coraje, con su lucha por la sobrevivencia y con toda su carga emocional. También lo que hice junto con Osvaldo, es darle al lenguaje de Buenos Aires un giro apropiado a cualquier ciudad de América Latina.

—¿Por qué elegiste esta obra de Dragún?

—Mira, ya en 1968, cuando acababa de poner en escena **Cementerio de Automóviles**

de Arrabal, que fue mi primer montaje, tuve la oportunidad de leer **Heroica de Buenos Aires** que me provocó una gran emoción con su picaresca y su riqueza de matices y de posibilidades tanto para la actuación como para el director. Quise montarla enseguida, y como la obra se basa en un fuerte personaje dramático femenino, se lo planteé a Ofelia Guilmáin, a quien le gustó mucho. Mas, por una u otra razón no pudimos montarla hasta el presente, cuando la volví a leer y otra vez me emocionó...

—¿Y cómo son tus relaciones con el autor?

—Muy cordiales. Lo que no me extraña, porque Dragún está habituado a trabajar con directores dispuestos a introducir ciertos cambios. Además es muy brechtiano y Brecht realizaba sus cambios a medida que avanzaban los ensayos...

—Brecht nunca consideraba terminadas sus obras mientras las escribía. Siempre terminaba sus piezas y les daba sus últimos retoques durante los ensayos... ¿Y cómo crees tú que va a reaccionar el público?

—Estoy preocupado... Sólo Dios sabe cómo va a reaccionar.

—Tú siempre estás preocupado ante un estreno. Ya verás como todo va a salir a pedir de boca... (y a escondidas cruzaba yo los dedos). ¿Y qué proyectos tienes para después, para el futuro? ¿Preparas algo para el cine y la televisión?

—En la televisión tengo un programa que se llama: "Cuidado con los niños" que es algo didáctico. Para el cine nada preparo, porque actualmente sólo me interesa el teatro, voy leyendo y buscando textos. Tengo una fecha para el teatro de la Universidad para el mes de octubre. Quisiera hacer **La muerte de un viajante**, en México sólo la hizo Rambal. Es una obra que no envejece que sigue vigente. También me gustaría hacer un homenaje a Revueltas con los textos de Revueltas que ya hice hace algunos meses en el teatro Comonfort, y agregarle otros textos para que adquiriera mayor importancia. Mas, para ello necesitaría la ayuda del Bellas Artes.

Sólo nos queda esperar el estreno de la **Heroica** y desear a todos que en su puesta en escena participan, el mayor éxito posible.

# Videla Reiteró su Propósito de que Argentina Vuelva a la Democracia

## El Partido Peronista Auténtico Acusó al Gobierno de Torturar y Matar a Militantes de Izquierda

BUENOS AIRES, 13 de mayo (AP).—El presidente Jorge Videla reiteró que el "objetivo fundamental" de su régimen militar es "permitir la vigencia plena de una democracia representativa, republicana y federal", aunque advirtió que no hay aún plazos para que ello ocurra.

Habló a directivos de diarios, radios y canales de televisión del interior del país, a quienes recibió anoche en su despacho de la casa de gobierno.

"Es nuestro propósito dar una respuesta institucional y en este cometido están comprometidas, como institución, las fuerzas armadas, en pos de objetivos que no son patrimonio de un sector, persona o grupos de personas, sino objetivos que entendemos son los de la nación", dijo el general Videla, refiriéndose a los propósitos que motivaron el golpe militar del 24 de marzo.

"Dentro de esta idea, el objetivo fundamental es permitir la vigencia plena de una democracia representativa, republicana y federal, tal como la concibe nuestra tradición, y esta no es una mera expresión de deseos, en razón de que tenemos el convencimiento profundo de que ese es el camino idóneo, a través del cual debemos transitar, inspirados en una tradición histórica y en una concepción cristiana del mundo y del hombre", afirmó el jefe de Estado.

Videla mencionó la posibilidad de que en el futuro se concrete un movimiento civil que comparta los objetivos de las fuerzas armadas, al decir que "si logramos la comprensión inicial podremos producir hechos y si podemos producir hechos, entonces podremos exigir adhesiones a ellos. Y si logramos hechos, la reciprocidad nos obligaría a dar participación a quienes encuentran que esos hechos son hitos en el camino hacia la concreción de nuestro objetivo. Estas adhesiones se

irán sumando para dar origen a una corriente de opinión favorable a nuestros objetivos, que son los objetivos de la nación".

Otro alto vocero gubernamental, el ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, dijo que el régimen militar busca no sólo erradicar a los grupos guerrilleros, sino las causas que los generan.

"No basta eliminar la manifestación violenta, la acción guerrillera, que no es nada más que una consecuencia, sino ir también a sus causas profundas", declaró en una entrevista para la televisión española.

El ministro añadió que la enérgica acción militar y policial ha reducido a la guerrilla que actuaba en zonas rurales de la provincia norteña de Tucumán "a límites casi imponderables". Pero admitió que los guerrilleros "tienen todavía manifestación" en los grandes conglomerados urbanos de Buenos Aires, Rosario y Córdoba.

### COMUNICADO DEL PARTIDO PERONISTA AUTENTICO

El proscrito Partido Peronista Auténtico (PA), de izquierda, acusó al gobierno militar de torturas, arrestos, desapariciones y muertes de algunos izquierdistas, en un comunicado distribuido hoy a través del correo.

Las autoridades militares no comentaron la acusación, ya que usualmente no reaccionan ante cargos de grupos clandestinos.

El comunicado dice que uno de los principales objetivos del incruento golpe militar del 24 de marzo fue "garantizar una mayor tasa de ganancia a los monopolios yanquis".

El PA actúa en la clandestinidad después de haber sido puesto fuera de la ley el año pasado por el gobierno de la entonces presidenta Isabel Perón. Los izquierdistas del PA se habían rebelado contra ella y la acusaron de haberse apartado de los principios de justicia social preconizados por su difunto esposo Juan Perón.

Fuentes de seguridad han dicho que el PA es el brazo político del grupo guerrillero Montoneros, una de las dos principales organizaciones izquierdistas del país. La otra es el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).

Decenas de dirigentes del PA han sido detenidos por el actual gobierno militar pero no se conocen los cargos, según denuncias de familiares.

El comunicado del PA agrega que "son cazados a balazos decenas de delegados gremiales representativos y leales a sus bases, son enterrados en oscuras mazmorras centenares de trabajadores, son asesinados sin siquiera parodia de justicia activistas y militantes revolucionarios. El odio de los militares gorilas antiperonistas alcanza también a los parientes de estos últimos".

### DENUNCIA EN BONN

Por otro lado, se denunció hoy en Bonn que la junta militar argentina "mantiene detenidos a 20 mil presos políticos y se niega a dar información sobre ellos", dice hoy la filial en Alemania Federal de Amnistía Internacional.

Un vocero dijo que entre los presos figuran Klaus Zieschank, estudiante de Mu-

nich, detenido al salir de una planta automovilística el 26 de marzo; el siquiátra Hugo Francisco Bellagamba, arrestado en su consultorio en Buenos Aires el 19 de abril, y el abogado Héctor Natalio.

Amnistía pide al ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, que informe acerca de las gestiones que ha hecho para obtener la liberación del estudiante.

# "20 mil Presos Políticos Argentinos"

## Isabel Perón fue "o muy Ingenua o muy Astuta" al Declarar

BONN, 13 de mayo (AP).— La junta militar argentina "mantiene detenidos a 20 mil presos políticos y se niega a dar información sobre ellos", dice hoy la filial en Alemania occidental de Amnistía Internacional.

Un vocero dijo que entre los presos figuran Klaus Zieschank, estudiante de Munich, detenido al salir de una planta automovilística el 26 de marzo; el psiquiatra Hugo Francisco Bellagamba, arrestado en su consultorio en Buenos Aires el 19 de abril, y el abogado Héctor Natalio.

Amnistía Internacional, organización que ayuda a los presos políticos, dice que la residencia de la madre de Zieschank fue registrada por las autoridades argentinas y que se le negó información acerca de su hijo.

Amnistía pide al ministro de Relaciones Exteriores de Alemania occidental, Hans Dietrich Genscher, que informe acerca de las gestiones que ha hecho para obtener la liberación del estudiante.

Entre tanto, el proscrito Partido Peronista Auténtico (PA), de izquierda, acusó al gobierno militar de torturas, arrestos, desapariciones y muertes de algunos izquierdistas, en un comunicado distribuido hoy a través del correo.

Las autoridades militares no comentaron la acusación, ya que usualmente no reaccionan ante cargos de grupos clandestinos.

El comunicado dice que uno de los principales objetivos del incruento golpe militar del 24 de marzo fue "garantizar una mayor tasa de ganancia a los monopolios yanquis".

En Mendoza, Argentina, Antonio Cafiero, exministro de Economía del depuesto gobierno peronista, se encuentra detenido en dependencias de la policía de esta ciudad, según trascendió, informó AFP.

Por otra parte, el primer interrogatorio a que fue sometida, la expresidenta Isabel Perón, lo convirtió en una reunión social, que desconcertó a los funcionarios dejándoles una impresión de "una mujer muy ingenua, o muy astuta", según informó uno de los participantes en la sesión, citado por DPA.

El interrogatorio, a cargo del fiscal de investigaciones administrativas, Dr. Conrado Massue, se realizó hace algunas semanas en la residencia "El Mesidor", en la provincia de Neuquen, donde la expresidenta se halla detenida acusada de malversación de fondos públicos.

Según el testigo, que pidió no ser identificado, al Dr. Massue y sus ayudantes les costó convencer a la señora de Perón de que no se trataba de una visita social, sino de un interrogatorio. Ella contestaba con "cómo están sus 4 hijos doctor", "que coincidencia que seamos vecinos en el suburbio bonaerense de Olivos", "quiere más galletitas, las de aquí son maravillosas", "sabe, no pienso ir a Madrid, este es mi país", a preguntas concretas del Dr. Massue sobre malversación.

Cuando Isabelita iba a invitar a los interrogadores y sus familias a un "saculento asado", la paciencia de los visitantes estalló, la tuvieron que parar y esta vez no se le permitió más evasivas.

La exmandataria respondió que desconocía el destino dado a fondos reservados a la Presidencia, que "como presidentes firmé tantas cosas, que no me fijaba en detalles". En otros casos dijo "la firma no es mía", "fui engañada", o "me confié de mis secretarios".

### ULTIMAS NOTICIAS ~~EXCELSIOR~~

## Isabelita Podría Alcanzar el Indulto, Pero se le Exigiría Permanecer en el País: "La Opinión"

BUENOS AIRES, 14 de mayo. (AFP).—El gobierno podría indultar a Isabel Martínez de Perón, viuda del ex Presidente, en caso de que la justicia dictara su condena por mal manejo de fondos públicos e irresponsabilidad como gobernante, dice hoy "La Opinión".

La depuesta Jefe de Estado se encuentra actualmente detenida y alojada en la residencia oficial de la provincia de Neuquen, "El Mesidor", a 1,200 kilómetros al sur de Buenos Aires.

El ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, declaró en un reportaje a la televisión española que prosiguen las investigaciones en torno de las dos actuaciones públicas de la señora Perón, una como tutelar de la Cruzada de la Solidaridad y otra en su carácter de Presidenta de la República.

Recientemente se informó que la depuesta mandataria había sido interrogada en "El Mesidor" por el fiscal nacional de investigaciones administrativas Conrado Sadi Massue, mientras que el juez Nino Turibio García Moritan, dictó su procesamiento por la emisión de cheques contra los fondos de la Cruzada de la Solidaridad.

"La Opinión" que se hace hoy eco de esos procesos, dice que "las fuerzas armadas siguen atentamente el curso de esos acontecimientos sin interferir en la acción judicial, pero fuentes castrenses admitieron que aún no han previsto qué política adoptarán en el caso de que la justicia condene a prisión a la ex titular del Poder Ejecutivo.

"Al respecto, dice, circuló la versión de que en caso de producirse condena, la junta militar podría indultar a la viuda de Perón, pero sin que pueda abandonar el país, aunque podría permitírsele que se aloje definitivamente en El Mesidor".

"Si esa variante llegase a prosperar, concluye el periódico, la viuda de Perón podría ser indultada, pero mantenida dentro del país bajo libertad condicional".

# "Yo Confíaba en mis Colaboradores", Declara Isabel Perón

- ★ Desconoció su Firma en Cheques por Casi \$10 Millones
- ★ Interrogatorio en El Messidor, su Lujosa Prisión
- ★ "Está Loca o es Perfecta Simuladora", Dijo un Testigo

Por ANTONIO RODRIGUEZ VILLAR, de Latín,  
exclusiva en México para EXCELSIOR

A unos 1,400 kilómetros al sur de Buenos Aires, al pie de la cordillera de Los Andes, hay una vieja residencia con una prisionera singular: Isabel Martínez de Perón, ex Presidente de Argentina. El reportero Antonio Rodríguez Villar ha recogido detalles de la vida de la ex jefe de Estado y de sus conversaciones.

Buenos Aires, 13 de mayo— "¡Qué barbaridad, nunca me lo hubiera imaginado!", exclamó sorprendida Isabelita cuando un funcionario judicial le dijo que en "menos de un año" se retiraron fondos de la "caja chica" de la Presidencia de la República por el equivalente de más de 9.375,000 pesos mexicanos.

Y luego, al ver fotocopias de varios cheques que, supuestamente, debían llevar su rúbrica, dijo en forma clara y terminante: "esa no es mi firma".

El "interrogatorio judicial" —en realidad una "conversación surrealista", según la calificó uno de los asistentes— llegó a un punto muerto cuando Isabelita, luego de hacer saber que ella sólo firmaba "los miles y miles" de documentos que le llevaban a diario sus colaboradores, y en respuesta a una pregunta, dijo que quienes le presentaban los papeles y textos para firmar eran "José López Rega, hasta que se fue a España, y después, Julio González".

López Rega fue ministro de Bienestar Social y secretario privado de Isabelita hasta que las presiones políticas lo obligaron a salir del país; lo sucedió en el ministerio Julio González.

La ex mandataria vive como "huésped forzada" en El Messidor, una lujosa residencia rodeada de un parque de 38 hectáreas, al pie de Los Andes y a orillas del majestuoso lago Nahuel Huapi.

La casona, construida hace poco más de 60 años y enclavada en la provincia de Neuquen, es propiedad del gobierno local, que compró el inmueble en 1964 por una suma equivalente a unos 250,000 pesos mexicanos (14 millones de pesos argentinos de la época, de acuerdo con la paridad con el dólar).

El edificio tiene siete habitaciones en la planta alta y varios baños con accesorios de porcelana europea, en el primer piso hay dos estancias con amplios sillones de cuero, una chimenea, una biblioteca y un enorme comedor, además de habitaciones para ocho sir-

vientes.

La decoración es sobria: cuadros con escena de caza, algunas cabezas de ciervos y armas antiguas.

"Este es un sitio maravilloso, realmente lo voy a extrañar. La casa de Gaspar Campos (un suburbio bonaerense) que regaló al movimiento obrero al general Perón es muy bonita y amplia, pero no se puede comparar con la belleza de los Andes y el lago. Ya he decidido que mis vacaciones las pasaré en esta zona. Antes, prefería la playa, en especial Mar del Plata, pero esto es una belleza".

Quien habla así no es una turista ordinaria: es una mujer frágil, que pesa apenas 47 kilos. La primera mujer que ganó una elección presidencial en América Latina; una mujer que desoyó todo consejo hasta que en la madrugada del 24 de marzo pasado se produjo lo inevitable: el derrumbe de su gobierno.

Esa mujer es Isabelita.

Por lo demás, su caída no fue un golpe: apenas una caída: ninguna voz se alzó en su defensa, ni siquiera la de los peronistas.

## PARCE IGNORAR SU CONDICION

Durante varios años, la mansión fue usada como residencia oficial para huéspedes especiales: el jefe de Estado paraguayo Alfredo Stroessner; la hermana de Francisco Franco, Pilar —por coincidencia, amiga íntima de Isabelita—; Lorenzo Miguel, ex jefe de "Las 62" organizaciones peronistas, ahora recluso en un barco-prisión.

Isabelita parece no tener conciencia de que es una prisionera; para ella no existe la posibilidad de que cualquier día tenga que cambiar su lujoso alojamiento por una celda.

El Messidor es hoy una fortaleza inexpugnable: todos los accesos están custodiados por unidades del Quinto Cuerpo de Ejército, que responden directamente ante el comandante en jefe del Ejército, teniente general Jorge R. Videla, quien además de titular de las fuerzas armadas, es Presidente de la República.

Isabel está acompañada por su ama de llaves, una asturiana llamada Rosario, los mayordomos son Francisco Mouré y su esposa Margarita —peronistas—; preparan los

alimentos y lavan la ropa, pero no ven a la ex Presidenta.

Sin que ella los pidiera, la viuda de Perón recibe todos los diarios de Buenos Aires, "pero raramente los lee, parece que no le interesa lo que está pasando", dijo una persona que en virtud de su cargo especial, tiene acceso constante a cualquier área de El Messidor.

También le instalaron una línea especial de TV, pero su interés máximo es la canasta uruguaya.

Isabelita se levanta siempre muy temprano, alrededor de las siete. Toma fruta o jugos en su cama; luego desayuna una taza de café con dos tostadas y después sale a caminar poco más de una hora.

No hay mucho que hacer.

Para matar el tiempo, gusta discutir de flores, no sólo con Rosario, sino a menudo, con los oficiales de su custodia. Estos, por órdenes superiores, siempre le dan la razón.

A mediodía come casi siempre un bistec muy jugoso y ensalada de lechuga y tomate. A veces le preparan alguna trucha del lago. De postre le sirven frutas o pasteles. Merienda té con leche y tostadas y cena una sopa muy caliente y poco espesa; pollo al horno o bien otro bistec, más fruta y una taza muy chica de café muy fuerte.

Rosario no domina la canasta uruguaya, por lo que Isabelita pide a los oficiales que la acompañen a jugar. Estos al principio se negaban y aducían cualquier pretexto, hasta que se les acabaron las excusas.

Ahora, es cosa de todos los días ver sentados, horas enteras, ante la mesa de juego, a la ex mandataria y a los uniformados.

## LOS PRIMEROS DIAS FUERON DIFICILES

Pero los primeros días en El Messidor fueron difíciles; la ex Presidenta sufrió una profunda depresión nerviosa. Una médica que está permanentemente en la residencia —también hay dos enfermeras— informó que la señora Perón no comía, que había bajado de peso a casi 40 kilos y que se negaba a ser atendida.

El comando de las fuerzas armadas pidió al vicario ge-

neral castrense, monseñor Adolfo Tórtolo, arzobispo de Paraná, que visitara a Isabelita. Bien sabían los generales y almirantes que la ex jefe de Estado respeta y estima al prelado.

Con monseñor Tórtolo se trasladó a El Messidor la esposa de uno de los comandantes que la derrocaron, pero por quien la señora de Perón tiene también gran afecto y simpatía.

La visita surtió efecto: diez días después, la cautiva era otra persona. No más depresión; se acabó el llanto inesperado, la mirada perdida.

Hace una semana y media tuvo lugar el primer "interrogatorio judicial".

Llegaron a El Messidor el doctor Sadi Conrado Massué, presidente de la Fiscalía de Investigaciones Administrativas de la Nación, y uno de sus ayudantes.

La sorpresa de los funcionarios judiciales fue mayúscula.

"Doctor Massué, encantada de conocerlo. Me habían hablado tanto y desde hace tanto tiempo de usted, que es realmente un gusto", dijo Isabelita a guisa de saludo.

Y siguió un "diálogo surrealista": Isabelita, como una perfecta ama de casa, no dejaba de hablar; ofrecía dulces y café a sus "huéspedes", les preguntaba si tuvieron buen viaje, inquiría por sus familias.

Massué y su ayudante, en la estancia que da sobre el lago, trataban de hallar una oportunidad para iniciar la gestión, pero la locuacidad de la ex Presidenta no dejaba brecha alguna.

Isabelita hablaba de su casa en el suburbio de Gaspar Campos; insistía en que "yo no pienso ir a España: Ya estoy cansada de España... Tengo pensado hacer una piscina y como el general (Perón) me enseñó a hacer carne asada, desde ahora los invito a ustedes y a sus familias".

La señora Perón se levantó, arregló unos almohadones, vació unos ceniceros. Prometió: "Ya verán, la pasaremos muy bien".

## POR FIN TUVIERON OPORTUNIDAD

Al fin, los funcionarios pudieron explicar el motivo de su viaje, hablaron de irregularidades, de una aparente invo-

...durante su mandato.

Sin mostrar sorpresa alguna, la ex Presidente se acomodó en un sillón de terciopelo rojo y dijo:

"Bueno, estoy a sus órdenes".

Se le preguntó si recordaba detalles de algunos cheques firmados por ella. La respuesta:

"Firmaba tantos papeles cada día, que realmente no me puedo acordar de todo... Mu-

chos eran para comprar regalos a mandatarios extranjeros y visitantes especiales".

—¿Tiene usted idea de cuánto se usó de esos fondos?

"Bueno, no sé exactamente, pero calculo algo así como unos 30.000 dólares".

Serio y terminante, Mussué dijo:

"Señora, en menos de un año se han retirado fondos por un valor equivalente superior a los 750.000 dólares".

"¿Qué barbaridad, nunca me lo hubiera imaginado! Como Presidente, tenía tantos problemas que resolver, que no podía detenerme a verificar lo que firmaba, ¿Se imaginan los decretos, leyes, nombramientos, resoluciones, miles y miles de cosas que firmaba todos los días? Yo confiaba en mis colaboradores", dijo Isabelita, aparentemente más sorprendida que sus "interrogadores".

Precisó que quienes le llevaban los documentos eran López Rega y, después de éste, su sucesor como ministro de Bienestar Social, Julio González.

"Al ver fotocopias de algunos cheques, la señora Perón dijo enfáticamente:

"Esa no es mi firma, Son falsos".

Massué le anunció que ordenará un estudio por peritos calígrafos. El funcionario regresó a Buenos Aires y, junto con su ayudante, se preparó anímicamente para otra visita a El Messidor.

Una persona que asistió al diálogo comentó después:

"Esta mujer o está loca o es una perfecta simuladora, y mi experiencia, que es muy amplia, me indica que se trata de esto último".

Nadie sabe en Argentina qué ocurrirá en caso de que la justicia condene a Isabelita. Un general confió a este reportero:

"Lo más probable es que tengamos nuestro Watergate. La justicia la juzgará; el Presidente la indultará, pero la condena será de la historia y también de sus propios correligionarios, que fueron los primeros en ser traicionados".

# EXCELSIOR

## Asamblea, Mañana, del Comité de

### Solidaridad con el Pueblo Argentino

El Comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino, cuyo secretario general es Ricardo Obregón Cano, realizará mañana una asamblea general en la que elegirá nueva comisión directiva.

La asamblea se efectuará a las 16:30 en Roma 1, colonia Juárez.

Además de la elección de comisión directiva se tratarán los siguientes asuntos: informe de la comisión directiva saliente, consideración del proyecto de estatuto, informe sobre la constitución de la asociación civil.

La convocatoria está firmada por Obregón Cano y Carlos Suárez, secretario de prensa, de acuerdo con lo resuelto por la asamblea general que el comité celebró el 8 de noviembre de 1975.

EL DÍA

## El Cono Sur

por Palomo

... no se otorgará documentación de identidad "a las personas que, para obtenerla, presenten fotografías donde el ciudadano luzca barba, bigotes o cabello que por sus proporciones alteren transitoriamente sus rasgos fisonómicos".

10-V-76 BAIRE.  
EN HISTÓRICA REUNIÓN  
UNA REPRESENTANTE  
DE VIDELA LEE,  
ANTE EL APOYO  
SOLIDARIO DEL  
SINDICATO DE  
PELUQUEROS, LAS  
TRASCENDENTALES  
MEDIDAS QUE  
TRANSFORMARÁN  
EL ROSTRO  
DE ARGENTINA.



Palomo